

Discovery Z3 Wireless Speaker

OPERATING INSTRUCTIONS

**ELAC** The life of sound.

# Safety Instructions

## 1. General information

- Please read and follow these safety instructions.
- Keep them safe for future reference.
- Observe all warnings on the speaker and in the manual. Please check the speaker for damage before use. The speaker must be in perfect working condition. Damaged parts may lead to personal injury.

## 2. Use only as directed

- Connect the speaker(s) according to the instructions in the manual.
- Many ELAC speakers are equipped with spikes and/or anti-slip feet. They are explicitly provided for levelling the speaker. For levelling on an uneven floor, unscrew the spikes or anti-slip feet by 2-3 turns of thread. The speaker should always be in perfect vertical alignment: the stability of the speaker must not be compromised by using spikes or anti-slip feet as the speaker may tip-over.

## 3. Location

- Install the speakers on a level surface only
- When choosing the location of these speakers do not place them in locations that are:
  - In direct sunlight
  - Very humid
  - Prone to vibrations
  - Exceptionally hot or cold
  - Near CRT Televisions (the speakers are not magnetically shielded and may cause color issues with a CRT based TV)
  - Close to magnetic cards (Since the speakers are not magnetically shielded placing magnetic cards such as credit cards or commuter cards may cause them to fail).

**WARNING!** Please ensure the product is perfectly stable to avoid injury from tip-over. Please note, that stability can be increased by using spikes on carpeted surfaces. However, the mounting of spikes must be carried out carefully due to their very sharp ends which may cause injuries. The stability on slippery floors can be increased by using Velcro fastening tape or double-sided adhesive tape. Do not install the speaker near any heat sources such as radiators, heating valves, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat, or in areas where there is a risk of explosion.

- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install the speaker in a closed rack or in a closed cupboard.
- Do not put burning candles on or near the speaker.
- Do not install the speaker near transformers because electromagnetic stray fields can cause hum noise on woofers.
- In combination with certain materials / lacquers / material surfaces, anti-slip feet or spike washers may cause colored imprints on the surfaces.

#### 4. Overload

Extreme overload of the device due to very high volume may cause individual components to blow. Because of the possible danger, you should never leave loudspeakers under extreme overload conditions unattended.

#### 5. Service

**DANGER!** Do not open the cabinet because the components and conductors may carry dangerous levels electricity! Servicing to be carried out by qualified service personnel only.

Servicing is required when the loudspeaker has been damaged in any way, such as damage to the power supply cord or the plug, or when liquid has been spilled or objects have fallen into the loudspeaker, the speaker has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. To reduce the risk of electric shock, do not open the loudspeaker. Servicing to be carried out by qualified service personnel only.



#### 6. Cleaning

**NOTE:** Clean only with soft, smooth cloth or with dust brush. Do not use scouring agents, alcohol, benzene, furniture polish or other agents for cleaning! Modern furniture is often coated with multiple varnishes and plastics which can be treated with chemical agents. Some of these agents contain substances which degrade or soften the rubber feet. Therefore we advise you to place an anti-slip mat underneath the loudspeaker.

#### 7. Volume

**CAUTION!** Continuous high volume may cause severe damage to your hearing. Please listen responsibly.

#### 8. Disposal

The packaging is made from recyclable materials. Dispose of this in an environmentally friendly manner. At end of life do not dispose the speaker with the standard household waste. The speaker must be recycled in accordance with local legislation. Ask your local government for further information on recycling as the device contains valuable raw materials. Disable the speaker before disposal.

#### 9. Power

This subwoofer is only intended to be connected to voltages that are listed on the rear panel of the cabinet. Connection to any other voltage may cause irreversible damage to the subwoofer and will void the warranty. Use of plug adapters is not recommended because they may allow connection to voltages other than those printed on the back of this subwoofer.

# Philosophy

Thank you for purchasing this ELAC product.

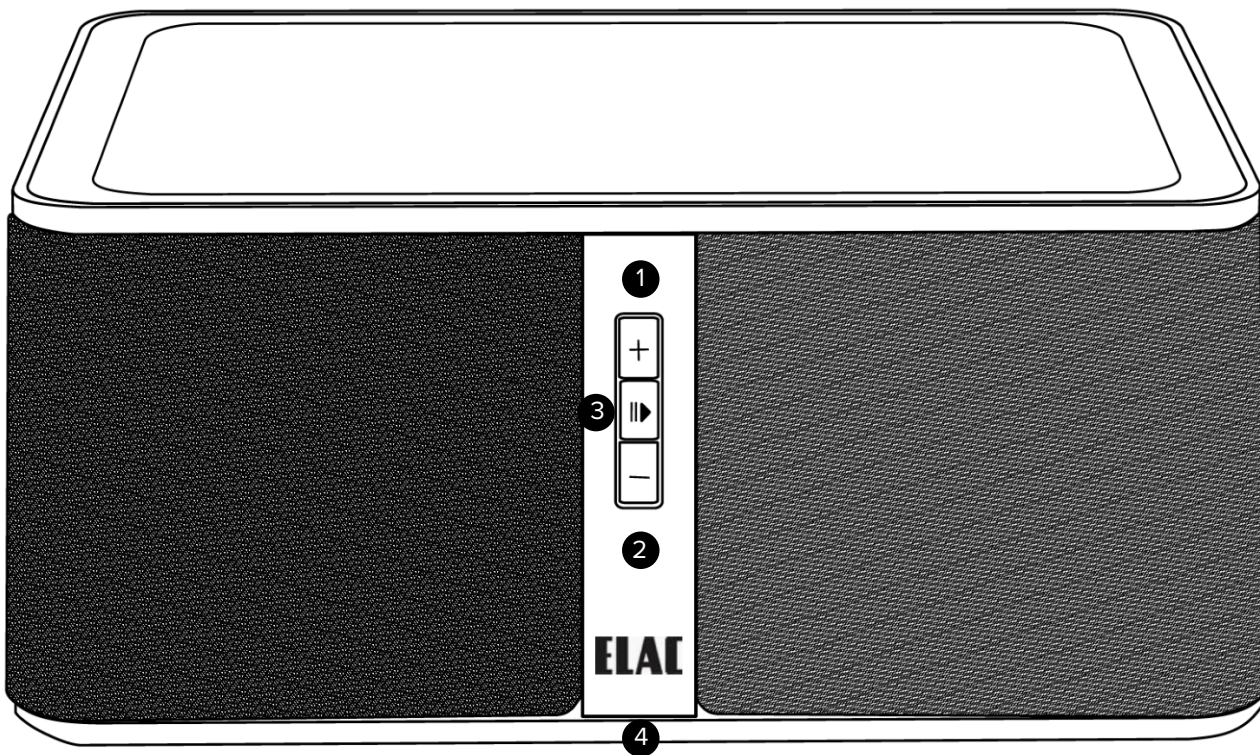
Since the time we started (1926), ELAC has always striven to achieve the very best.

Your new ELAC speakers are built to the highest standards using high-quality components that are carefully constructed to deliver the best-in-class sound quality. They are developed by a passionate group of individuals whose sole purpose is to bring a new dimension of sound quality into your home. Enjoy!

# Front Controls and Indicators

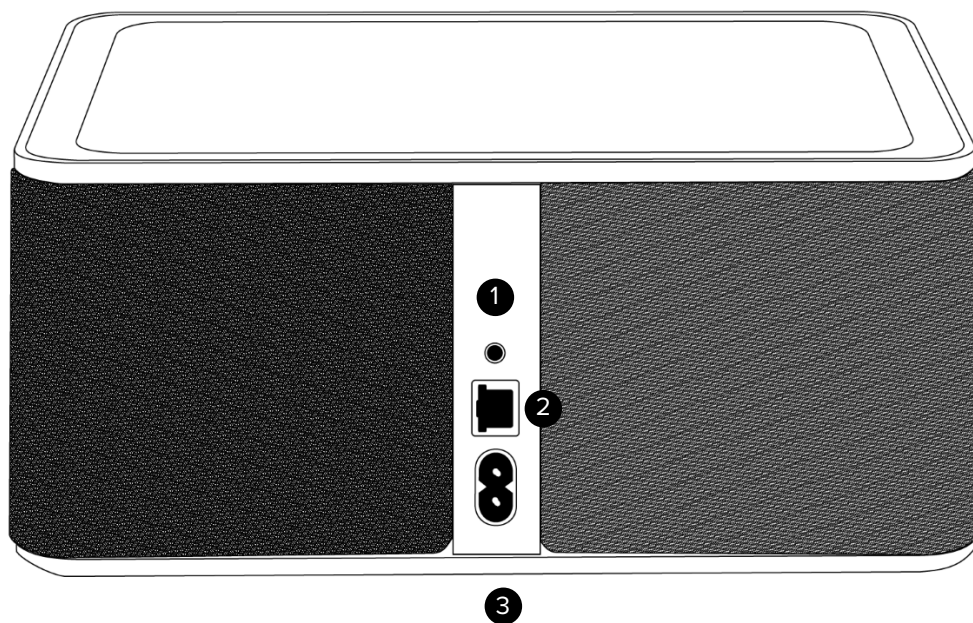
1. Volume Up (+) - Press this button to increase the volume of the speaker
2. Volume Down (-) - Press this button to decrease the volume of the speaker
3. Play/Pause/Bluetooth Pair— Press this button to pause the current playback of content. (Please note this does not work with the 3.5mm input)
4. Multi-Function LED—This LED is used to show the current status of the Discovery Z3.
  - The brightness of this LED can be changed using the free iOS/Android App or web interface.
  - Please refer to separate sections of this manual for further explanations of the LED status

**Note:** Volume control is linked between your phone and the Discovery Z3 when playing back content from the Discovery Music Server, Roon, and Spotify Connect. When using Bluetooth and the 3.5mm Input you will need to adjust the volume control on the Discovery as well as your phone/tablet.



# Rear Panel and Connections

1. 3.5mm Audio Input—Connect an external audio device to this input.
2. Ethernet Input—Use this when connecting the Z3 to your wired home network. See page 6 for how to connect to a wireless network.
3. Power Inlet—Connect the supplied power cable to this connector and the other side to an available AC jack.

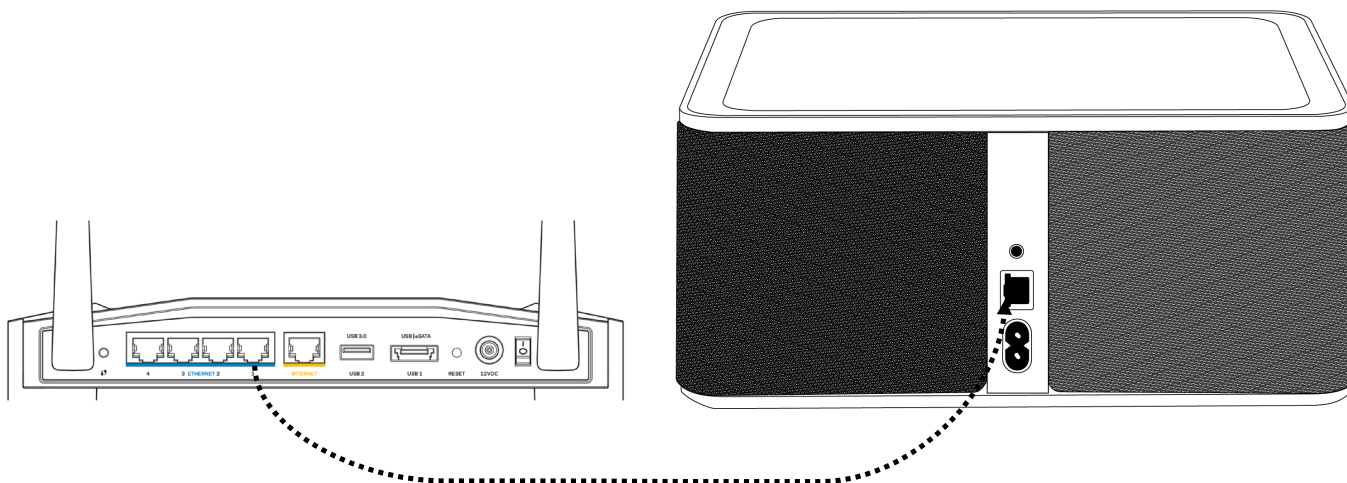




# Connecting to your Home Network

## Wired Connection

1. Connect an Ethernet cable (Not provided) to an available LAN port on your router or switch to the Ethernet input on the back of the Discovery Z3 Speaker.
2. Apply power to the Discovery Z3 by connecting the power cord to an available outlet and to the power input on the Z3.
3. The status LED will begin flashing during the power on phase and will go solid once it has connected to the network and is ready to play music.



## Wi-Fi Connection

1. Download the Discovery Z3 App from the Google Play store or Apple App Store.
2. Ensure Bluetooth is enabled on your phone/tablet and launch the Discovery Z3 Application.
3. The app should find the Discovery Z3 as shown in the Fig. 1
4. Select the Discovery Z3 and you will be taken to the main menu. Select WiFi Setup from the top.
5. You will be shown a list of all available wireless networks as shown in Fig 2. Find yours and select it. If your network is password protected please enter the password as shown in Fig. 3 and choose submit. The unit will reboot and you will be connected to your home network.

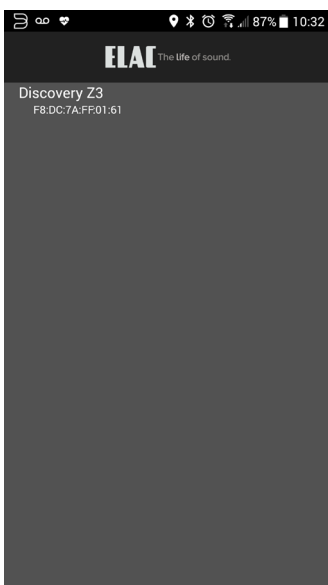


Fig 1

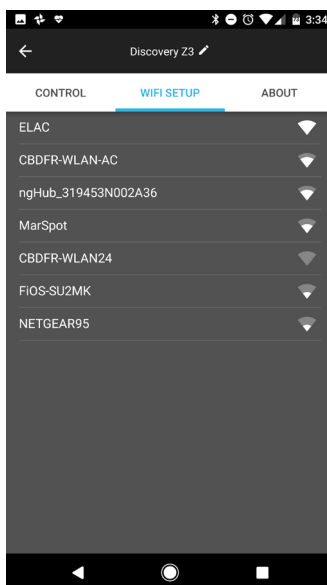


Fig 2

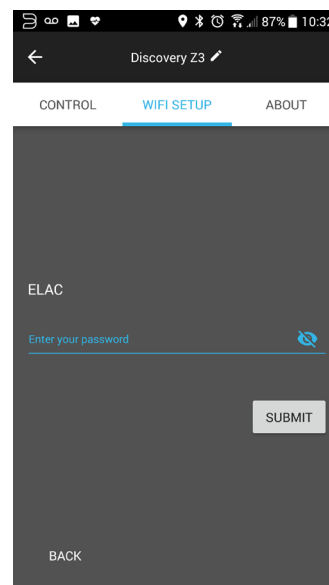
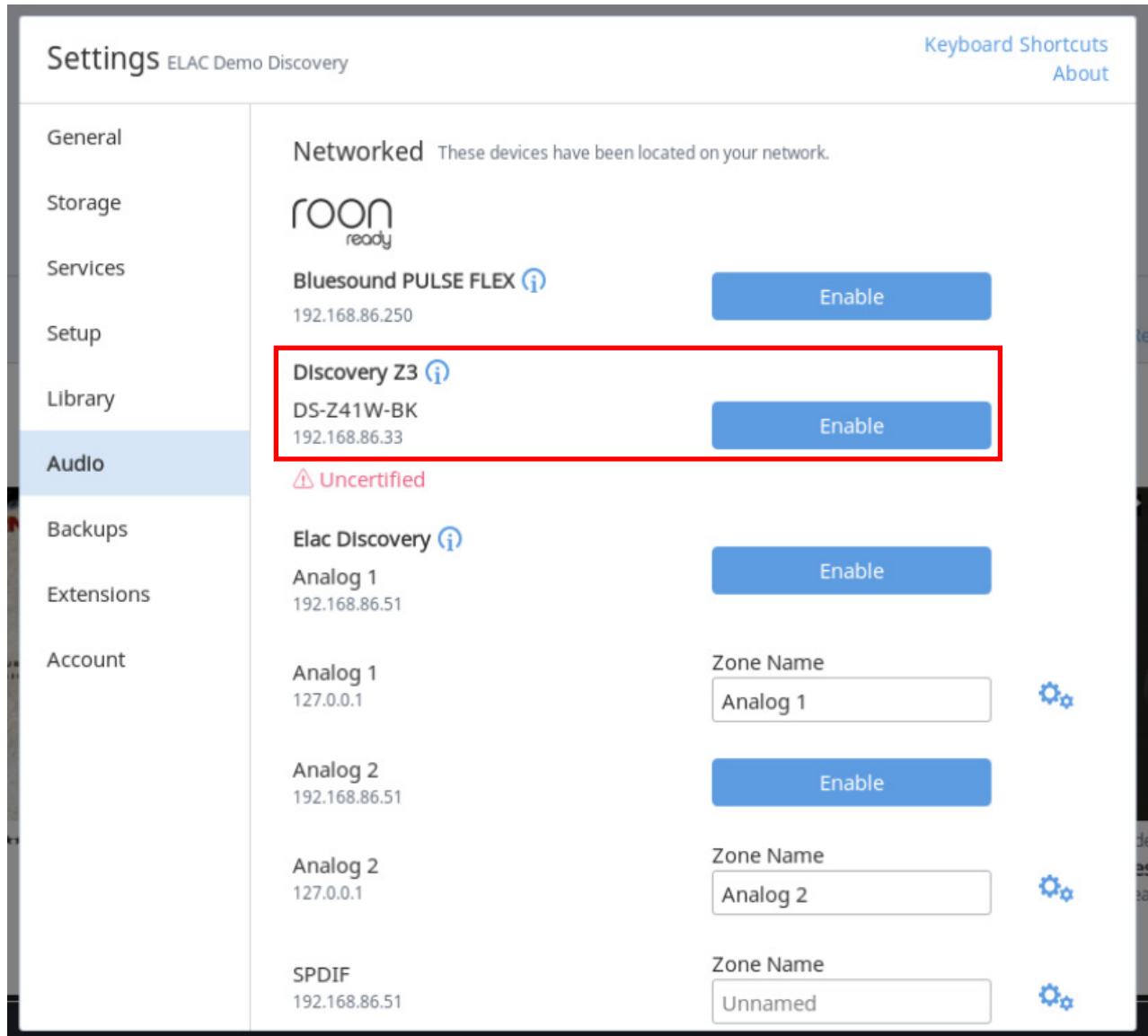


Fig 3

# Using with the Discovery Music Server

## Enabling the Discovery Z3 Speaker in Roon Essentials

After connecting the Discovery Z3 to your home network, launch Roon Essentials on your PC or tablet. Go to Settings and then Audio. A list of all available audio devices will be listed. Locate the Discovery Z3 and click enable. You can also change the default name for the Z3. Now, the Discovery Z3 will be available in the audio output section of the Roon Essentials Application.





# Listening to Bluetooth Audio

## Pairing your Bluetooth Smartphone/Tablet for Audio

Note: Please note that this process is only for playing back audio from your Bluetooth device. It is not necessary to pair your device when using the App.

You can begin the pairing process by using the smartphone application or the front panel.

## Front Panel Pairing Process

1. Press and hold the Play/Pause button (Fig 1) for 5 seconds or until the LED status light begins flashing red.
2. Go to the Bluetooth settings section on your smartphone and scan for new devices (Fig 2). Select the Discovery Z3 from the list of available devices. If prompted for a pass code, accept the one that is displayed on your device and choose pair/connect. All Audio from your connected device will now come from the Discovery Z3. Please note that when using Bluetooth you will have two volume controls (Phone and Z3)

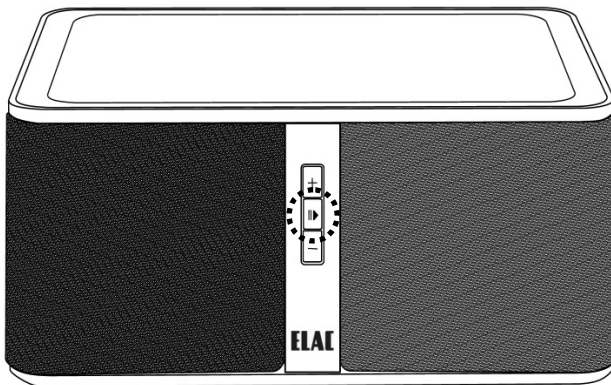


Fig 1

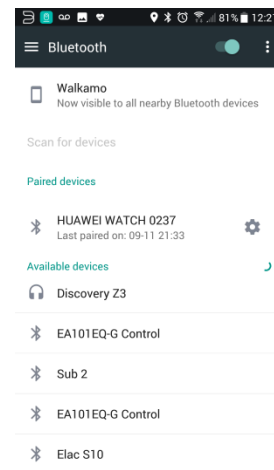


Fig 2

## App Pairing Process

1. Download and install the Discovery Z3 App from the Google Play Store or Apple App Store
2. Launch the App and select the Discovery Z3 from the list of devices (If this is your first time using the app). On the Control page activate the Bluetooth Discoverable On/Off selection (Fig 3).
3. Go to the Bluetooth settings section on your smartphone and scan for new devices (Fig 2). Select the Discovery Z3 from the list of available devices. It prompted for a pass code, accept the one that is displayed on your device and choose pair/connect.

## Bass Enhancement

The bass enhancement feature allows you to tailor the amount of bass enhancement when using the 3.5mm Input, AirPlay, and Bluetooth. This process is automatic when using Spotify Connect and Roon Essentials/Roon.

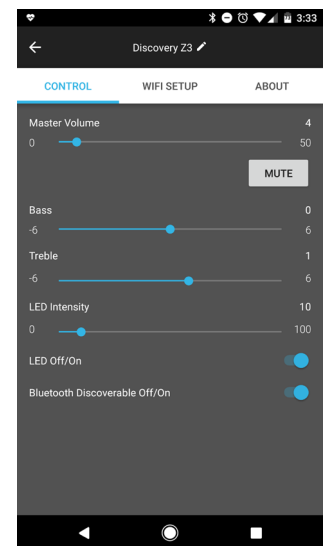


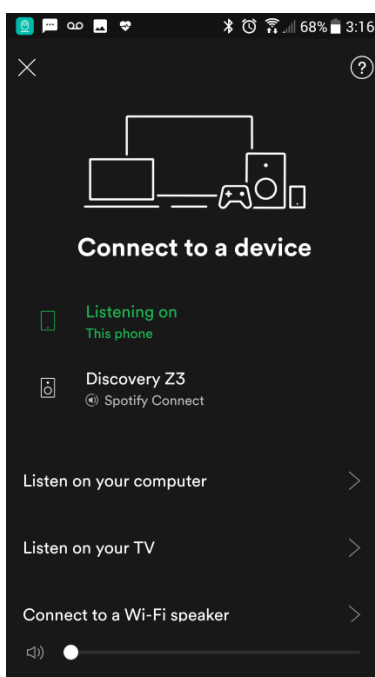
Fig 3

# Using Spotify Connect

## Using Spotify Connect

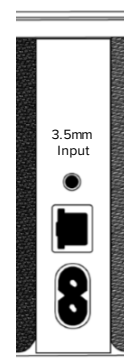
1. If you have already connected the Discovery Z3 to your home network, proceed to step 2. If you have not connected it to your home network please go to page 6 and complete the steps. Then return to step 2 on this page.
2. Download, install and login to the Spotify App on your phone/tablet/PC. Spotify Connect requires a Premium subscription to use this feature.
3. Start the Spotify App and you will see “Device Available” text at the bottom of the app. Click on this and you will be presented with all of the Spotify Connect devices available. Select the Discovery Z3 and now music will start playing on the Discovery Z3.

**Note:** The volume control on your phone and in the Spotify app will now be linked with the volume control on the Discovery Z3.



## Using the 3.5mm Input

1. Connect a 3.5mm Stereo audio cable (Not supplied) from your source to the 3.5mm input on the back of the Discovery Z3 speaker.
2. Adjust the volume on the Discovery Z3 and the volume of the source device.
3. Play your content.



# Firmware Update and Factory Reset

## Updating the Firmware

Updating the firmware on the Discovery Z3 is a very simple process. Simply download and launch the free smartphone/tablet application. Connect to the Z3 by selecting it from the available devices screen, if a firmware update is available a message will appear in the application as shown in figure 1.

Next, select the about page from the application and click on firmware update (Fig 2), if a firmware update is found you will be presented with an option to install (Fig 3). Press install and the unit will perform the update process. The update process should take about 2—3 minutes total. The Z3 will reboot when complete. You can check the current firmware version from the about screen in the smartphone application.

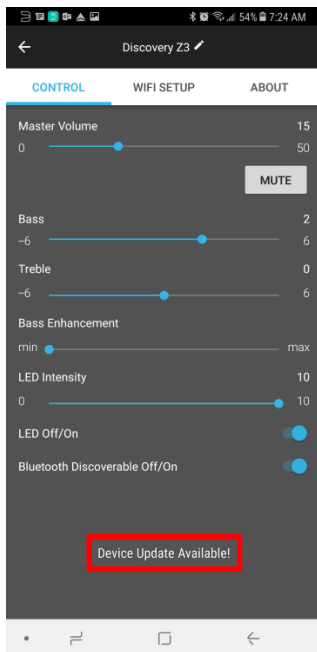


Fig 1



Fig 2

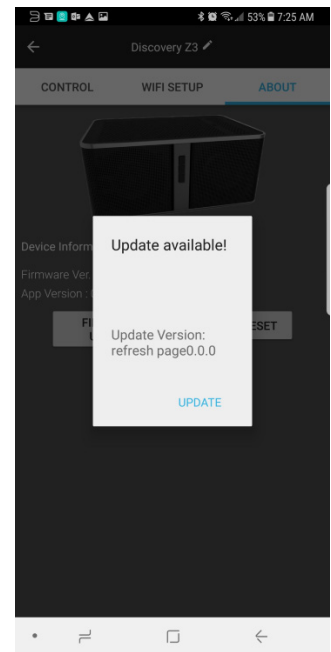


Fig 3

## Factory Reset

In the remote case that the Discovery Z3 becomes unresponsive a factory reset can be accomplished using one of the two below methods.

**Option 1:** Using the smartphone application go the about page and press the factory reset button (Fig. 2). This will restore the unit back to its original settings.

**Option 2:** Unplug the power cord from the back of the unit. Press and hold the center/pause button on the front of the unit while reconnecting the power cord. Continue to hold the center/pause button until the front LED begins flashing. The unit will be restored back to its original settings.

# SPECIFICATIONS

POWERFUL AMPLIFICATION	50 watts for each bass driver 20 watts for each tweeter 140 watts total power
CUSTOM DESIGNED ELAC DRIVERS	Dual 4-inch aramid-fiber woofers with vented pole piece Dual 1-inch soft-dome tweeters Dual 4-inch passive bass radiators
WIRELESS CONNECTIVITY	Wi-Fi; Bluetooth; 3.5 mm Input
STREAMING TECHNOLOGIES	Discovery, Spotify Connect, Bluetooth, AirPlay, Roon
TOTAL CONTROL, SIMPLY	iOS and Android app control Discovery app lets you customize your friendly name Automatic firmware updates Simply connect to your home Wi-Fi network
DIMENSIONS W X H X D	11.0 x 5.0 x 7.5 in / 279.4 x 127.0 x 190.5 mm
VOLTAGE	100-240 V / 50-60 Hz

**ELAC Americas Inc.**  
**North America Limited Liability Warranty**

**Passive Speakers (No built-in amplifier)**

ELAC Americas INC. warrants to the original purchaser that this product be free from defects and or workmanship for a period of **3 (Three)** years from the original date of purchase. During this time period, repair or replacement of parts will be free of charge to the original owner (See below limitations). Shipping to and return from the repair center will be the responsibility of the original purchaser.

**Powered Subwoofers**

ELAC Americas INC. warrants to the original purchaser that this product be free from defects and or workmanship for a period of **3 (Three)** years on the cabinet and speaker driver and 1 (One) year on the amplifier from the original date of purchase. During this time period, repair or replacement of parts will be free of charge to the original owner (See below limitations). Shipping to and return from the repair center will be the responsibility of the original purchaser.

**Electronics (Non Speaker Products)**

ELAC Americas INC. warrants to the original purchaser that this product be free from defects and or workmanship for a period of 1 (One) years from the original date of purchase. During this time period, repair or replacement of parts will be free of charge to the original owner (See below limitations). Shipping to and return from the repair center will be the responsibility of the original purchaser.

**B-Stock (Reconditioned/Open Box) Product Warranty**

ELAC Americas INC. warrants to the original purchaser that this product be free from defects and or workmanship, unless otherwise stated in product description, for a period of 90 days from the original date of purchase. During this time period, repair or replacement of parts will be free of charge to the original owner (See below limitations). Shipping to and return from the repair center will be the responsibility of the original purchaser.

**Limitations**

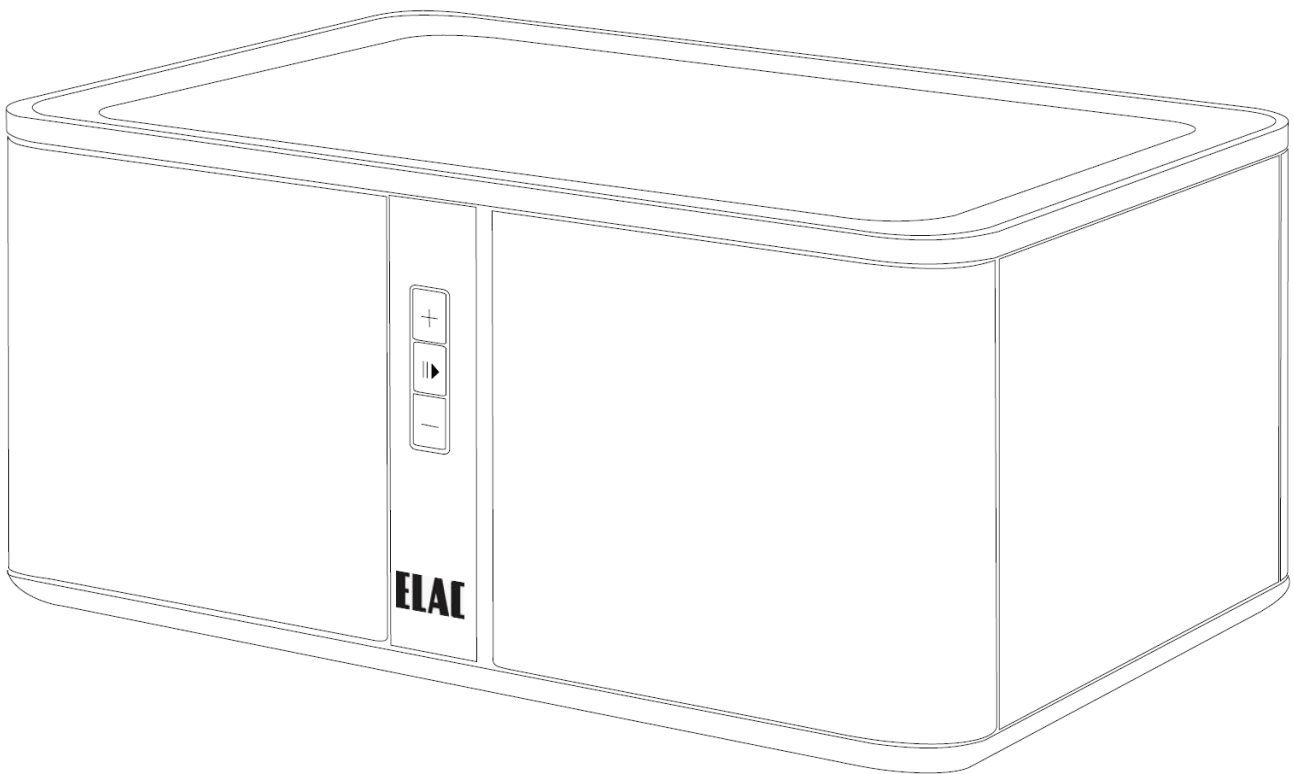
- Warranty begins on the date of original purchase from an authorized ELAC Americas LLC dealer.
- Product is warranted only if used in home applications within the max power rating specified in this manual. Commercial use of this product is not warranted.
- Product that has been modified or altered in anyway will not be warranted.
- Product that has been abused or subjected to faulty equipment will not be warranted.
- Products with defaced or removed serial numbers will not be warranted.

**If service is required**

In the event that service is required, please contact ELAC America at 714-252-8843 or at customerservice@elac.us to arrange for service or replacement. You will be responsible to provide proof of purchase (Copy or original sales receipt). Shipping to and from our repair center will be the responsibility of the original purchaser.

**Warranty Outside of North America**

This warranty applies to products purchased in the United States and Canada. For warranty claims outside of North America please contact the local dealer/distributor in the country of purchase.



Discovery Z3 Lautsprecher    BEDIENUNGSANLEITUNG

**ELAC** The life of sound.



# Sicherheitshinweise

## 1. Allgemeines

- Lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise und bewahren Sie diese sorgfältig auf.
- Beachten Sie alle Warnungen, die auf dem Lautsprecher und in der Bedienungsanleitung vermerkt sind. Überprüfen Sie den Lautsprecher vor der Inbetriebnahme auf vorhandene Schäden. Der Lautsprecher muss sich in einem einwandfreien Zustand befinden. Beschädigte Teile können zu Verletzungen führen.

## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Schließen Sie den bzw. die Lautsprecher gemäß der Vorgaben in der Bedienungsanleitung an.
- Viele ELAC Lautsprecher sind mit Spikes und/oder rutschfesten Füßen ausgestattet. Diese sind ausschließlich für den Niveaueausgleich des Lautsprechers vorgesehen. Um Niveauunterschiede bei unebenen Böden auszugleichen, drehen Sie die Spikes oder rutschfesten Füße um 2 bis 3 Gewindeumdrehungen heraus. Der Lautsprecher muss stets senkrecht stehen: Die Standfestigkeit des Lautsprechers darf durch die Verwendung von Spikes oder rutschfesten Füßen nicht beeinträchtigt werden, da der Lautsprecher andernfalls kippen kann.

## 3. Aufstellungsort

- Die Lautsprecher dürfen nur auf ebenen Untergründen aufgestellt werden.
- Vermeiden Sie als Aufstellort für die Lautsprecher Orte
  - mit direkter Sonneneinstrahlung.
  - mit hoher Feuchtigkeit.
  - die vibrationsanfällig sind.
  - an denen besonders heiße oder kalte Temperaturen auftreten.
  - die sich in der Nähe von Röhrenfernsehgeräten befinden (die Lautsprecher sind nicht magnetisch abgeschirmt und können das Farbbild von Röhrenfernsehgeräten beeinträchtigen).
  - in unmittelbarer Nähe von magnetischen Karten (die Lautsprecher sind nicht magnetisch abgeschirmt, wodurch magnetische Karten wie z.B. Kreditkarten oder Fahrkarten mit Magnetstreifen Schaden nehmen können).

WARNUNG! Achten Sie bei dem Produkt auf einen sicheren Stand, um mögliche Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Die Standfestigkeit auf Teppichboden lässt sich durch die Verwendung von Spikes verbessern. Achten Sie beim Anbringen von Spikes darauf, sich nicht an deren scharfen Enden zu verletzen.

Auf glatten Böden lässt sich die Standfestigkeit mithilfe von Klettverschlüssen oder doppelseitigem Klebestreifen erhöhen. Positionieren Sie den Lautsprecher nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen, Heizungsventilen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Hitze entwickeln, oder in explosionsgefährdeten Bereichen.

- Blockieren Sie niemals Lüftungsschlitze. Beachten Sie beim Aufstellen die Anweisungen des Herstellers.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in ein geschlossenes Regal oder einen geschlossenen Schrank.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf den Lautsprecher bzw. in dessen unmittelbare Nähe.
- Positionieren Sie den Lautsprecher nicht in unmittelbarer Nähe eines Transformators, da es sonst durch elektromagnetische Einstreuung des Transformators zu einem Brummen der Tieftöner kommen kann.
- Rutschfeste Füße oder Unterlegscheiben für Spikes können bei bestimmten Werkstoffen/Lackierungen/Materialoberflächen Verfärbungen bzw. Abdrücke verursachen.

## 4. Überlastung

Bei extremer Überlastung des Geräts durch einen sehr hohen Lautstärkepegel kann es zu einer Beschädigung einzelner Bauteile kommen.

Daher sollten Sie Lautsprecher bei Betrieb mit extrem hohem Pegel nicht unbeaufsichtigt lassen.

## 5. Wartungsarbeiten

GEFAHR! Öffnen Sie niemals das Gehäuse, da im Gerät gefährliche Spannungen vorhanden sein können! Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Der Lautsprecher muss gewartet werden, wenn er in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, Flüssigkeiten auf dem Lautsprecher verschüttet wurden oder Gegenstände auf den Lautsprecher gefallen sind, der Lautsprecher Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, er nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde. Öffnen Sie niemals den Lautsprecher, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom möglichst zu vermeiden.



## 7. Reinigung

HINWEIS: Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch mit glatter Oberfläche bzw. einen weichen Pinsel. Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuermittel, Alkohol, Waschbenzin, Möbelpolitur oder Ähnliches zur Reinigung! Möbel sind häufig mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet, die mit chemischen Substanzen behandelt sein können. Manche dieser Substanzen können Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Lautsprecher

## 8. Lautstärkepegel

VORSICHT! Dauerhaft hohe Lautstärkepegel können ernsthafte Hörschäden hervorrufen. Achten Sie daher auf einen angemessenen Umgang mit der Lautstärke

## 9. Entsorgung

Die Verpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht. Werfen Sie den Lautsprecher am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Führen Sie den Lautsprecher entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer geordneten Entsorgung zu. Erkundigen Sie sich hierzu bei Ihrer Stadtverwaltung nach geeigneten Möglichkeiten, damit die im Gerät enthaltenen wertvollen Rohmaterialien wiederverwendet werden können. Machen Sie den Lautsprecher vor der Entsorgung unbrauchbar

## 10. Netzanschluss

Schließen Sie diesen Subwoofer nur an die auf der Rückwand des Gehäuses angegebenen Spannungen an. Der Anschluss an andere Spannungen kann zu irreversiblen Schäden am Subwoofer führen und hat das Erlöschen der Gewährleistung zur Folge. Die Verwendung von Netzsteckeradaptern wird nicht empfohlen, da diese den Anschluss an andere als den auf der Rückseite dieses Subwoofers vermerkten Spannungen ermöglichen.

# Philosophie

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses ELAC Produkts entschieden haben.

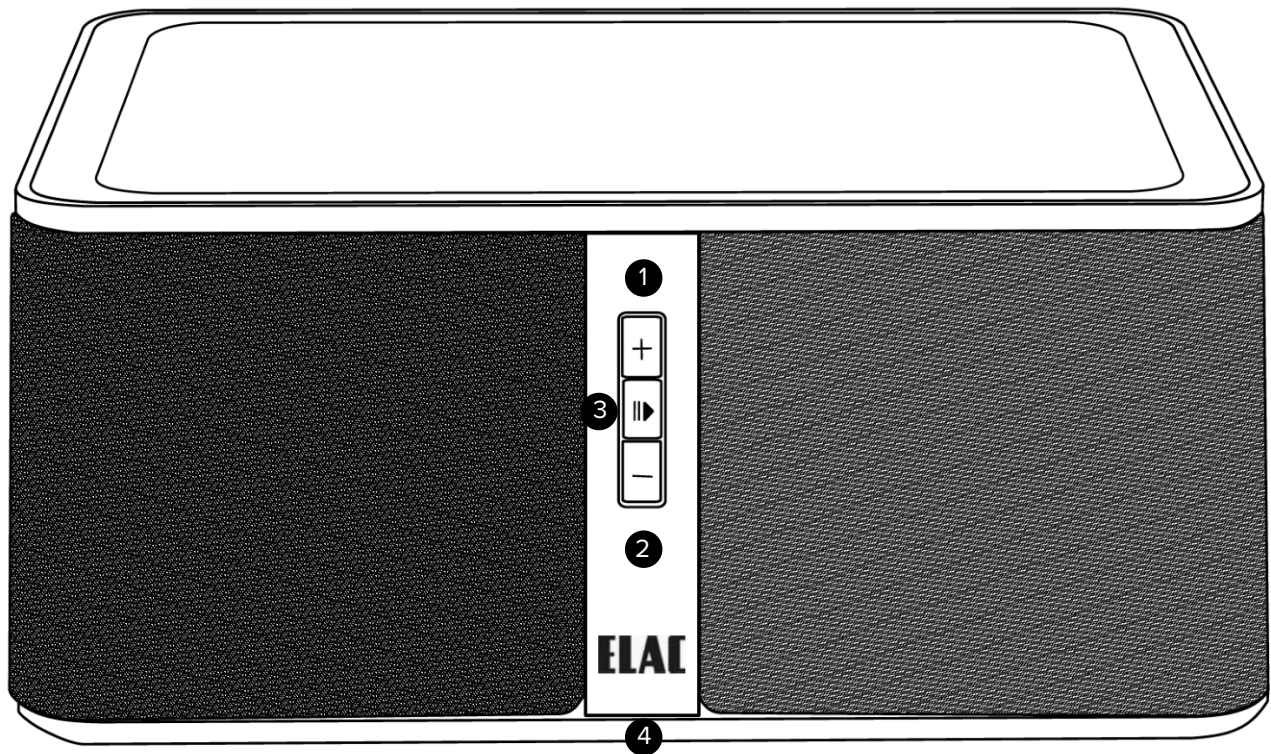
Seit der Firmengründung im Jahre 1926 hat sich ELAC stetiges Streben nach Höchstleistung zum Prinzip gemacht.

Ihre neuen ELAC Lautsprecher mit ihren qualitativ hochwertigen Bauteilen wurden für höchste Ansprüche konstruiert und bieten exquisite Klangqualität. Konzipiert wurden sie von einer Gruppe passionierter Entwickler mit dem Ziel, eine völlig neue Dimension der Klangwiedergabe in Ihr Zuhause zu bringen. Viel Freude mit Ihren Elac Lautsprechern!

# Bedienelemente und Anzeigen auf der Front

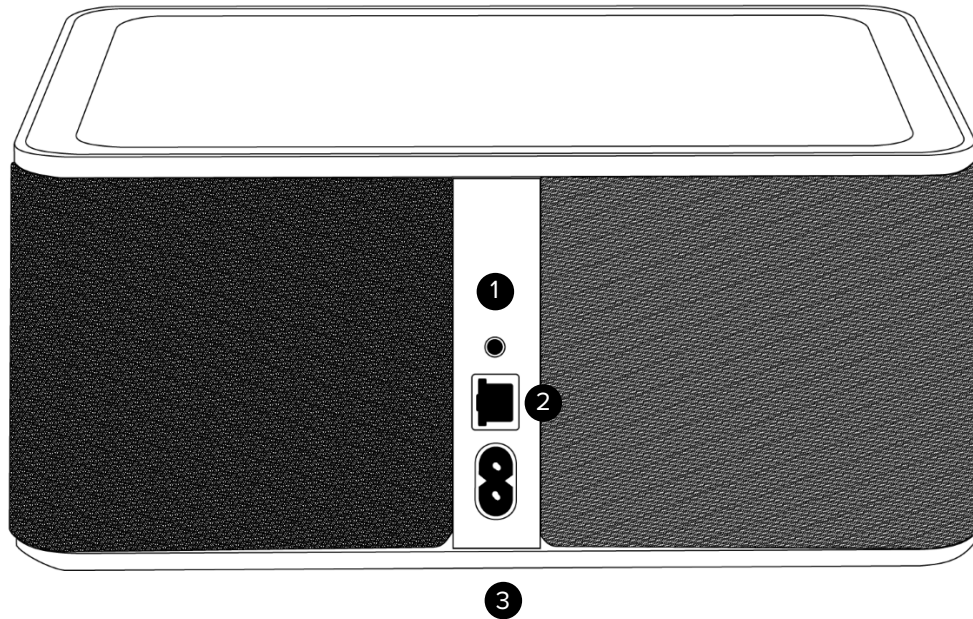
1. **Volume (+):** Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
2. **Volume (-):** Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu verringern.
3. **Play/Pause/Bluetooth Pairing:** Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe anzuhalten (Bitte beachten Sie, dass diese Funktion nicht auf den 3.5 mm Klinkeneingang wirkt.).
4. **Multifunktions-LED:** Diese LED zeigt den aktuellen Betriebszustand des Discovery Z3 an.
  - Die Helligkeit dieser LED kann per Web-Interface über die iOS- / Android-App eingestellt werden.
  - Schauen Sie auch in den folgenden Kapiteln zu weiteren Funktionen der Status-LED nach.

Hinweis: Die Lautstärkeeinstellungen von Roon, Spotify Connect, dem Discovery Music Server und dem Discovery Z3 sind miteinander verlinkt. Wenn Sie hingegen Bluetooth oder den 3.5 mm Eingang verwenden, müssen die Lautstärkeeinstellungen sowohl am Discovery Z3 als auch am Telefon/Tablet vorgenommen werden.



# Rückseite und Anschlüsse

1. 3.5 mm Audio-Eingang: An diesen Eingang können Sie eine externe Audioquelle anschließen.
2. Ethernet-Buchse: Nutzen Sie diesen Anschluss, um den Z3 an Ihr lokales Netzwerk anzuschließen. Schauen Sie auf Seite 6 nach, wie Sie den Discovery Z3 an ein Wireless-Netzwerk anschließen können.
3. Netzbuchse: Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an dieser Buchse an und stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose ein.

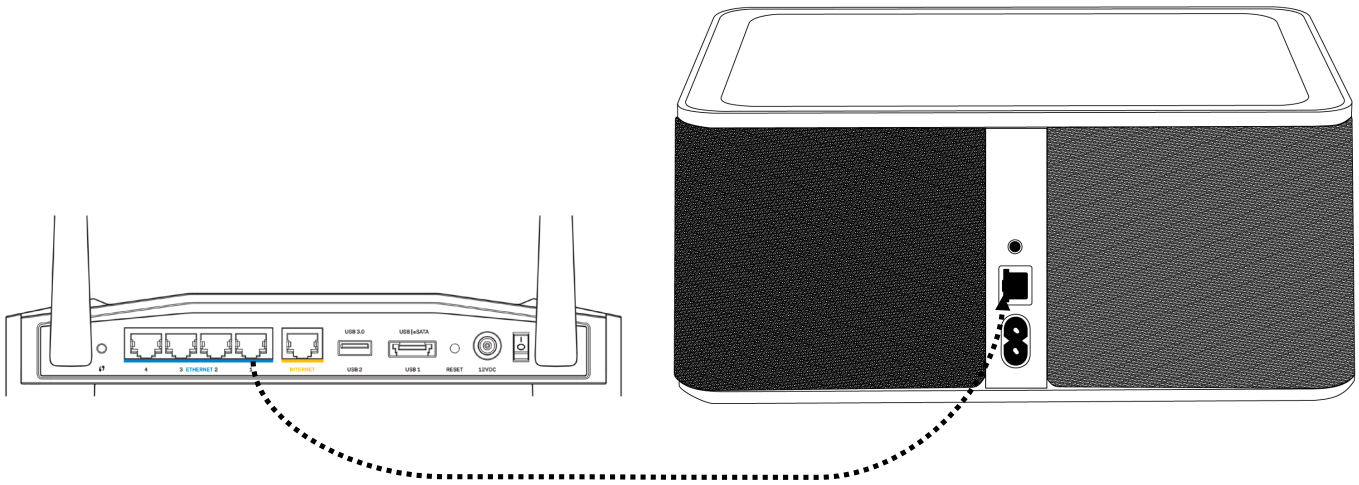




# Anschluss an Ihr Heimnetzwerk

## Anschluss per Netzwerkkabel

1. Schließen Sie ein Ethernet-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an einen freien LAN-Port Ihres Routers bzw. Switches an und verbinden Sie es mit dem Ethernet-Anschluss auf der Rückseite des Z3.
2. Schließen Sie den Discovery Z3 an das Stromnetz an, indem Sie das Netzkabel in die Netzbuchse des Z3 und in eine freie Steckdose einstecken.
3. Die LED blinkt während des Hochfahrens und leuchtet dauerhaft, sobald der Z3 mit dem Internet verbunden ist und bereit ist, Musik abzuspielen.





# WLAN-Anbindung

1. Laden Sie die Discovery Z3 App aus dem Google Play Store bzw. aus dem Apple App Store herunter.
2. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Telefon/Tablet aktiviert ist und starten Sie die Discovery Z3 App.
3. Die App sollte nun Ihren Discovery Z3 finden (s. Abb. 1)
4. Wählen Sie den Discovery Z3 an, so dass Sie zum Hauptmenü geleitet werden. Wählen Sie oben „WiFi-Setup“ aus.
5. Es wird eine Liste aller verfügbaren WLAN-Netze angezeigt (s. Abb. 2). Wählen Sie bitte Ihres aus. Sollte Ihr Netz passwortgesichert sein, geben Sie das entsprechende Passwort ein (s. Abb. 3) und drücken Sie „Submit“. Der Z3 wird nun neu gestartet und verbindet sich anschließend mit Ihrem Netzwerk.



Abb. 1

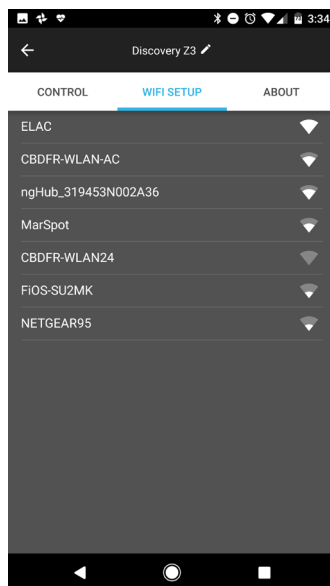


Abb. 2

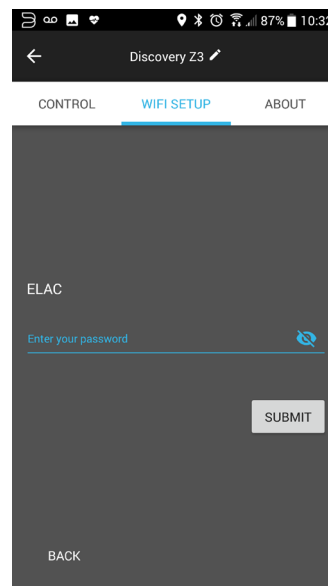


Abb. 3

# Anbindung an den Discovery Music Server

Anmelden des Discovery Z3 Lautsprechers in Roon Essentials:

Nachdem Sie den Discovery Z3 an Ihr Heimnetzwerk angeschlossen haben, starten Sie Roon Essentials auf Ihrem PC oder Tablet. Klicken Sie auf „Settings“ -> „Audio“. Eine Liste aller verfügbaren Audio-Geräte wird angezeigt. Klicken Sie auf den Discovery Z3, um ihn zu aktivieren. Außerdem können Sie den angezeigten Namen des Z3 ändern. Ab jetzt ist der Discovery Z3 in der Audio-Ausgangs-Sektion von Roon Essentials sichtbar.

The screenshot shows the 'Settings' page for 'ELAC Demo Discovery' in Roon Essentials. The 'Audio' section is active, displaying a list of networked audio devices. The 'Discovery Z3' device, model DS-Z41W-BK with IP 192.168.86.33, is highlighted with a red box. It is currently disabled and marked as 'Uncertified'. Other devices include Bluesound PULSE FLEX (192.168.86.250), Elac Discovery Analog 1 (192.168.86.51), Analog 2 (192.168.86.51), and SPDIF (192.168.86.51). Each device has an 'Enable' button and a 'Zone Name' field for configuration.

Device Name	IP Address	Status	Zone Name
Bluesound PULSE FLEX	192.168.86.250	Enabled	
<b>Discovery Z3</b>	192.168.86.33	Disabled	
Elac Discovery		Enabled	
Analog 1	192.168.86.51	Enabled	Analog 1
Analog 2	192.168.86.51	Enabled	
Analog 2	127.0.0.1		Analog 2
SPDIF	192.168.86.51		Unnamed

# Bluetooth Audio

Pairing Ihres Bluetooth Smartphones/Tablets für die Audio-Wiedergabe

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass das Pairing nur nötig ist, wenn Sie Musik per Bluetooth abspielen möchten. Für die Verwendung der App muss das Pairing vorher nicht durchgeführt werden.

Sie können die Pairing-Prozedur per Smartphone-App oder am Gerät auslösen.

Pairing über die Tasten auf der Front:

1. Drücken und halten Sie die Play/Pause-Taste (s. Abb. 1) für 5 Sekunden bzw. bis die Status-LED rot blinkt.

2. Rufen Sie das Bluetooth-Menü Ihres Smartphones auf und suchen Sie nach neuen Bluetooth-Geräten.

Wählen Sie den Discovery Z3 aus der Liste aus. Sollten Sie nach einem Passcode gefragt werden, bestätigen Sie denjenigen, der auf Ihrem Smartphone angezeigt wird. Wählen Sie nun „pair/connect“. Die Audio-Ausgabe Ihres Smartphones wird nun an den Z3 umgeleitet. Bitte beachten Sie, dass Sie im Falle der Verwendung von Bluetooth 2 Lautstärkeinsteller zur Verfügung haben (Smartphone und Z3).

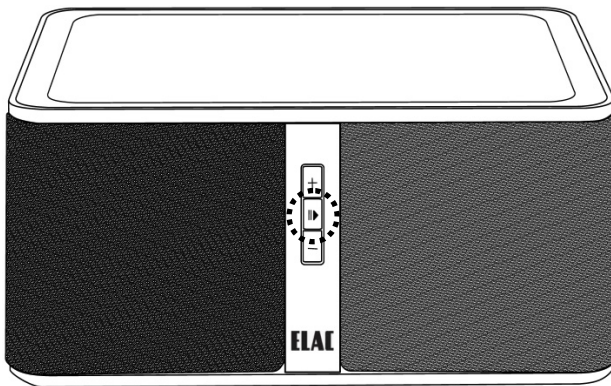


Abb 1

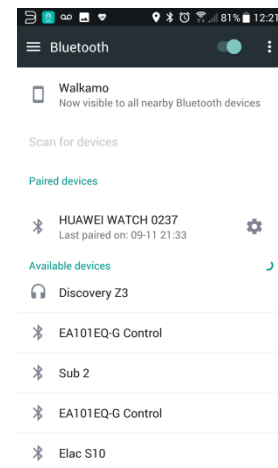


Abb 2

Pairing über die App:

1. Laden Sie die Discovery Z3 App aus dem Google Play Store bzw. aus dem Apple App Store herunter.

2. Starten Sie die App und wählen Sie den Discovery Z3 aus der Liste der angebotenen Geräte aus (wenn Sie die App zum ersten Mal starten). Aktivieren Sie auf der Control-Seite „Bluetooth Discoverable On/Off“ (s. Abb. 3).

3. Rufen Sie das Bluetooth-Menü Ihres Smartphones auf und suchen Sie nach neuen Bluetooth-Geräten. Wählen Sie den Discovery Z3 aus der Liste aus. Sollten Sie nach einem Passcode gefragt werden, bestätigen Sie denjenigen, der auf Ihrem Smartphone angezeigt wird. Wählen Sie nun „pair/connect“. (Abb. 2)

Bass Erweiterung:

Mit Hilfe des Bass Enhancement Features können Sie die Bass-Erweiterung für den 3.5 mm-Eingang, Airplay und Bluetooth einstellen. Für Spotify Connect, Roon und Roon Essentials geschieht dies automatisch.

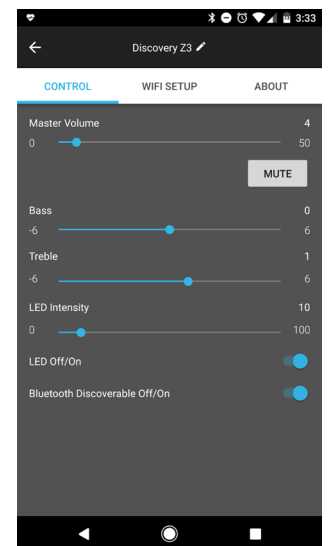


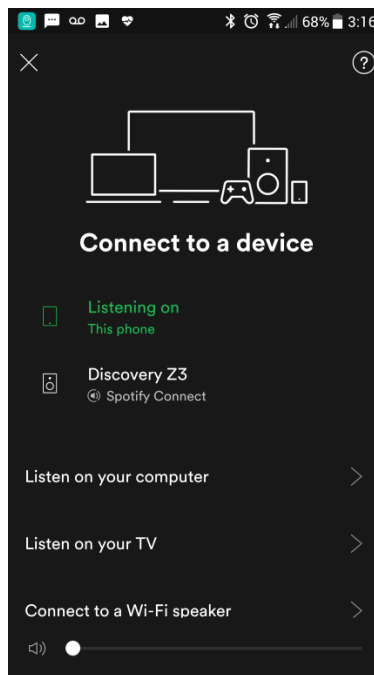
Abb 3

# Verwenden von Spotify Connect

Verwendung von Spotify Connect:

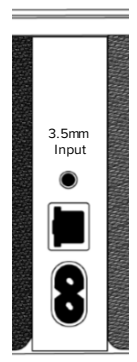
1. Sollten Sie den Z3 bereits in Ihr Heimnetzwerk integriert haben, verfahren Sie bitte weiter wie ab Punkt 2 beschrieben. Sollte der Z3 noch nicht mit Ihrem lokalen Netz verbunden sein, folgen Sie bitte den Anweisungen auf Seite 6. Fahren Sie anschließend hier mit Punkt 2 fort.
2. Laden Sie die Spotify App, installieren Sie sie auf Ihrem Smartphone/Tablet und loggen Sie sich in Ihr Spotify-Konto ein. Spotify Connect setzt eine Premium-Mitgliedschaft voraus, um dieses Feature nutzen zu können.
3. Starten Sie die Spotify App. Im unteren Bereich des Bildschirms erscheint „Device Available“. Klicken Sie hierauf, so werden alle verfügbaren Spotify Connect Geräte angezeigt. Wählen Sie den Z3 an. Von nun an wird die Musik über den Z3 wiedergegeben.

Hinweis: Die Lautstärkeregelung per Smartphone oder aus Spotify Connect heraus ist nun verlinkt mit der Lautstärkeregelung des Z3.



Verwenden des 3.5 mm Eingangs:

1. Verbinden Sie Ihre Quelle über ein Stereo-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Discovery Z3.
2. Stellen Sie die Lautstärke am Z3 und an Ihrer Quelle ein.
3. Spielen Sie Ihre Musik ab.



# Firmware Update und Werksreset

## Firmware-Update:

Den Discovery Z3 mit einem Update zu versorgen, ist sehr einfach. Laden und starten Sie einfach die kostenlose Smartphone-/Tablet-App. Wird der Z3 unter den verfügbaren Geräten angezeigt, klicken Sie auf dieses Gerät. Sollte ein Update verfügbar sein, so erscheint eine entsprechende Meldung auf dem Bildschirm (s. Abb. 1).

Wählen Sie nun die „About“-Seite an und klicken Sie auf „Firmware Update“. (Abb. 2) Wenn ein Firmware-Update verfügbar ist, wird Ihnen vorgeschlagen, dieses zu installieren (Abb. 3). Drücken Sie auf „Install“. Das Update wird nun durchgeführt (Dauer: ca. 2-3 Minuten). Nach vollständiger Installation wird der Z3 neu starten. Die aktuell installierte Firmware kann dann unter „About“ über die App abgefragt werden.

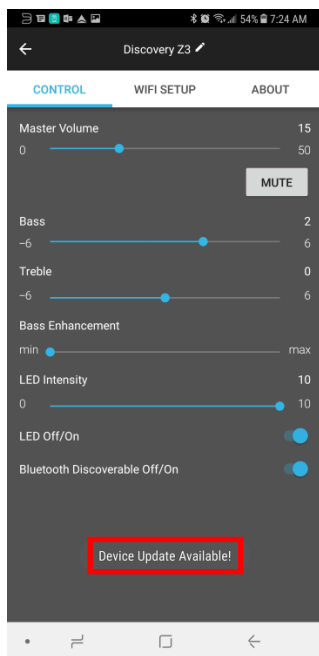


Abb 1

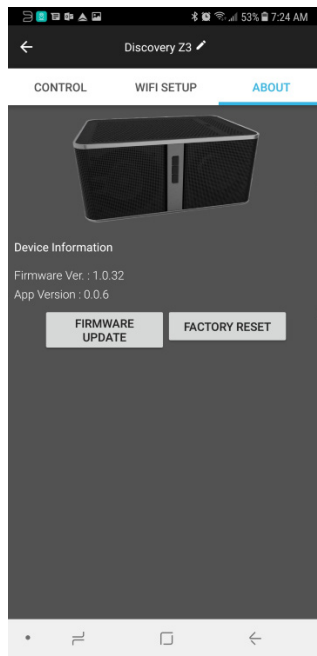


Abb 2

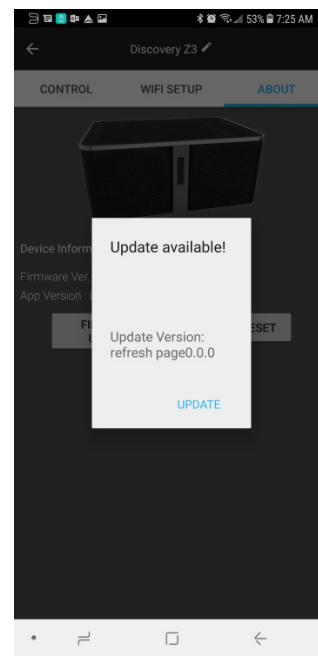


Abb 3

## Zurücksetzen auf Werkseinstellung:

Sollte der unwahrscheinliche Fall auftreten, dass der Discovery Z3 nicht mehr ansprechbar ist, so kann ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellung nach zwei Methoden durchgeführt werden:

Methode 1: Verwenden Sie die Smartphone App, wählen Sie das „About“-Menü und drücken Sie den „Factory Reset“-Button (s. Abb. 2). Der Discovery Z3 wird nun in den Auslieferungszustand versetzt.

Methode 2: Ziehen Sie den Netzstecker hinten aus dem Lautsprecher heraus. Drücken und halten Sie die „Play / Pause“-Taste auf der Front gedrückt und stecken Sie den Netzstecker wieder ein. Halten Sie die Taste weiterhin gedrückt, bis die LED auf der Front beginnt zu blinken. Der Discovery Z3 wird nun in den Auslieferungszustand versetzt.

# SPECIFICATIONS

POWERFUL AMPLIFICATION	50 watts for each bass driver 20 watts for each tweeter 140 watts total power
CUSTOM DESIGNED ELAC DRIVERS	Dual 4-inch aramid-fiber woofers with vented pole piece Dual 1-inch soft-dome tweeters Dual 4-inch passive bass radiators
WIRELESS CONNECTIVITY	Wi-Fi; Bluetooth; 3.5 mm Input
STREAMING TECHNOLOGIES	Discovery, Spotify Connect, Bluetooth, AirPlay, Roon
TOTAL CONTROL, SIMPLY	iOS and Android app control Discovery app lets you customize your friendly name Automatic firmware updates Simply connect to your home Wi-Fi network
DIMENSIONS W X H X D	11.0 x 5.0 x 7.5 in / 279.4 x 127.0 x 190.5 mm
VOLTAGE	100-240 V / 50-60 Hz



# Gewährleistung / Werksgarantie

I. Die folgenden Garantiebestimmungen gelten für innerhalb der Europäischen Union und der Schweiz von einem autorisierten Fachhändler erworbene Produkte von ELAC, die unter X. dieser Bestimmungen aufgeführt werden.

II. Die folgenden Bestimmungen erweitern die Rechte des Erwerbers und beeinflussen in keiner Weise die nach der jeweiligen Rechtsordnung zusätzlich bestehenden Rechte wie beispielsweise die Gewährleistungsrechte.

III. Aus den Garantiebestimmungen entstehen Ansprüche nur für diejenigen Käufer, die das betreffende Produkt von einem autorisierten Fachhändler erworben haben. ELAC betreibt ein selektives Vertriebssystem. Wird das Produkt von einem nicht autorisierten Händler erworben, entstehen keine Garantieansprüche. Etwaige Gewährleistungsansprüche gegen den Verkäufer bleiben davon unberührt.

IV. Voraussetzung für die Geltendmachung von Garantieansprüchen ist, dass sich der Käufer innerhalb von drei Monaten ab Kaufdatum des jeweiligen ELAC-Produktes registrieren lässt.

Zur Registrierung ist die Einsendung einer Kopie des Kaufbeleges innerhalb der oben genannten Drei-Monats-Frist erforderlich. Dies kann auf elektronischem und postalischem Weg erfolgen. Die E-Mail-Adresse von ELAC lautet: [info@elac.de](mailto:info@elac.de). Weitere Kontaktmöglichkeiten unter [www.elac.de](http://www.elac.de). Zur Adresse siehe unten.

Die Registrierung kann auch insgesamt per Post erfolgen. Dazu muss der Erwerber eine Kopie des Kaufbeleges an die folgende Adresse versenden:

ELAC Electroacoustic GmbH  
Fraunhoferstraße 16  
24118 Kiel  
Deutschland  
Stichwort: Garantie

V. Die Garantie erstreckt sich nur auf Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsmängel.

VI. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die auf grobe Behandlung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind oder auf natürliche oder übliche Abnutzungen. Die Garantie erstreckt sich nicht auf optisch uneinheitliche Furnierstruktur oder Verfärbungen des Furniers, da es sich hierbei um natürliches Material handelt. Die Garantie erstreckt sich auch nicht auf sonstige Ereignisse, die nicht im zumutbaren Bereich von ELAC liegen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die in Verbindung mit anderen Produkten auftreten, die nicht von ELAC hergestellt wurden oder in sonstiger Weise durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch auftreten. Auf die sachgerechte Bedienung gemäß der den Produkten beiliegenden Bedienungsanleitung wird ausdrücklich hingewiesen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch unsachgemäßes Aufstellen oder unsachgemäße Lagerung entstehen. Unsachgemäß ist beispielsweise das Aufstellen oder die Lagerung in feuchter Umgebung oder in einer Umgebung, in welcher das Produkt extremen Temperaturen und/oder Temperaturschwankungen, Oxidation oder Korrosion ausgesetzt ist. Mängel, die durch Verschütten von Flüssigkeiten oder Nahrungsmitteln oder sonstige chemische Substanzen an die Produkte gelangen und auf sie einwirken, sind von der Garantie ebenfalls nicht umfasst.

VII. Die Garantie erlischt, wenn das Produkt nicht durch ELAC oder einen autorisierten Fachhändler geöffnet, verändert oder repariert wird. Die Garantie erlischt, wenn die Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wird.

VIII. Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsmängel werden innerhalb der Garantiefrist von ELAC oder von einem autorisierten Fachhändler des Landes, in welchem das Produkt erworben wurde, kostenlos behoben. Dies geschieht innerhalb einer wirtschaftlich angemessenen Frist. Nach Ermessen von ELAC oder des autorisierten Fachhändlers kann die

Garantieleistung auch in einem Austausch des betroffenen Produktes erfolgen. Soweit baugleiche Produkte nicht mehr verfügbar sind, kann ein Austausch in Form eines anderen Produktes erfolgen, welches der gleichen Preis- und Qualitäts-Klasse entspricht. Das Eigentum der ausgetauschten Ersatzteile oder der ausgetauschten Produkte geht auf ELAC über.

IX. Eine Bemängelung muss innerhalb der Garantiezeit gegenüber ELAC oder einem autorisierten Fachhändler innerhalb angemessener Frist nach Entdeckung des Mangels bekanntgegeben werden. Im Garantiefall muss ELAC oder dem autorisierten Fachhändler das bemängelte Produkt und eine Kopie des Original-Kaufbeleges übergeben werden. Aus diesen Belegen müssen sich folgende Informationen ergeben:

- a) Name und Adresse des Fachhändlers
- b) Datum und Ort des Kaufes
- c) Artikelbezeichnung, Produkttyp und Seriennummer Zur Bearbeitung des Garantiefalles und Rücksendung etwaig reparierter oder ausgetauschter Produkte ist ebenfalls die Angabe des Namens und der Adresse des Käufers erforderlich.

Versandadresse für Rücksendungen:

ELAC Electroacoustic GmbH  
Fraunhoferstraße 16  
24118 Kiel  
Deutschland

Informationen über die autorisierten Fachhändler erfahren Sie auch über die Homepage [www.elac.de](http://www.elac.de).

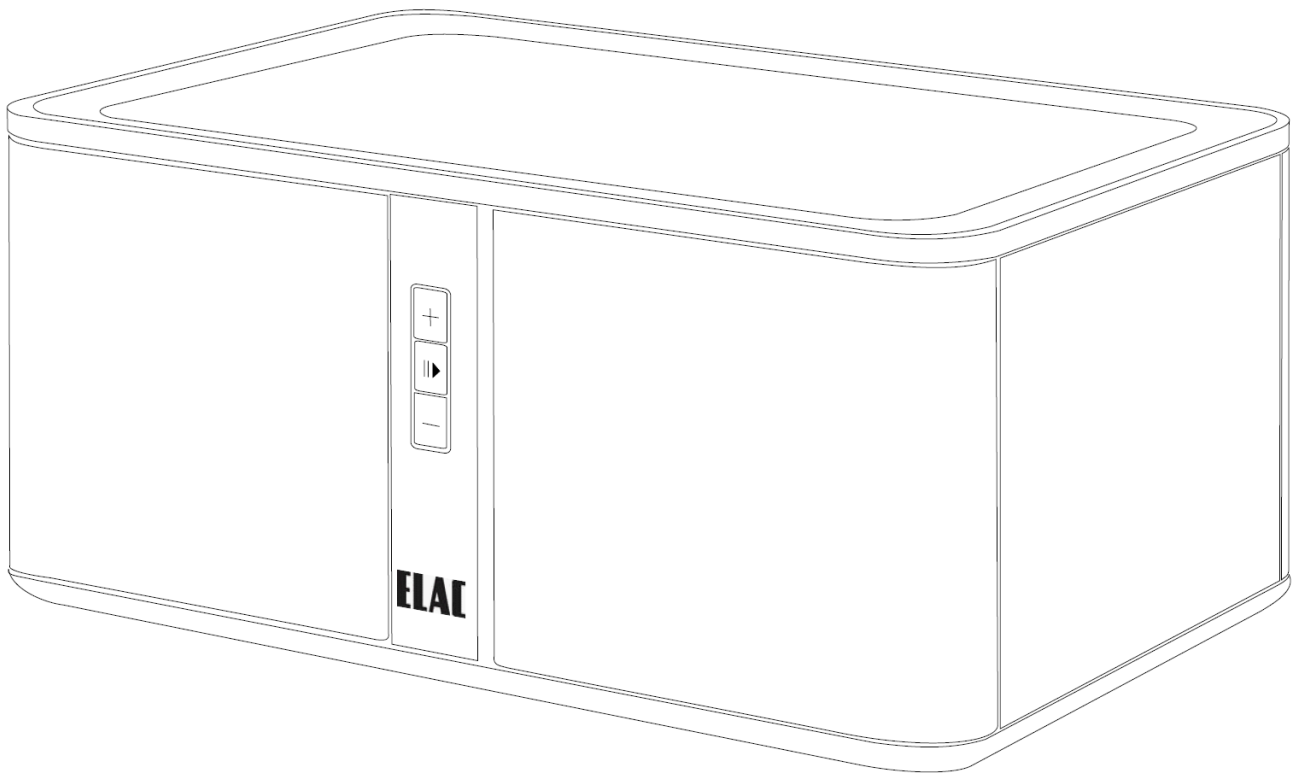
Für den Fall einer Bearbeitung eines nicht unter diese Bedingungen fallenden Produktes, kann ELAC dem Anspruchsteller eine angemessene Bearbeitungsgebühr in Rechnung stellen.

X. Die Garantiefrist beginnt mit Auslieferung des Produktes an den erstmaligen Endkunden.

Die Garantiefrist beträgt für alle Produkte der ELAC Electroacoustic GmbH: 2 Jahre gesetzliche Gewährleistung. Sie verlängert sich um drei weitere Jahre Werksgarantie (ein weiteres Jahr bei Aktivboxen, Aktivsubwoofern, SurroundSets und Aktivelektronik), wenn sich der Käufer bei ELAC registrieren lässt.

XI. Diese Herstellergarantie ist die einzige Garantie, welche ELAC für ihre Produkte gewährt. Sie geht allen sonstigen, mündlichen oder schriftlichen Garantiebedingungen vor. Eine Garantieleistung bewirkt keine Verlängerung der Garantiefrist und setzt auch keine neue Garantiefrist in Gang.

Die Haftung ist auf den Wert des Produktes beschränkt. ELAC haftet nicht für weitere eintretende Schäden oder Verluste direkter oder indirekter Art. Dies gilt nicht für Schäden, welche aufgrund Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit durch ELAC herbeigeführt wurden.



Haut-parleur sans fil Discovery Z3

MODE D'EMPLOI

**ELAC** The life of sound.

# Consignes de sécurité

## 1. Renseignements généraux

- Veuillez lire et respecter ces consignes de sécurité.
- Conservez-les pour référence ultérieure.
- Veuillez respecter tous les avertissements situés sur le haut-parleur et dans le mode d'emploi. Vérifiez avant utilisation si le haut-parleur est endommagé. Le haut-parleur doit être en parfait état de marche. Les pièces endommagées peuvent conduire à des blessures.

## 2. Utiliser comme indiqué uniquement

- Connectez ce(ces) haut-parleur(s) selon les instructions du manuel.
- Plusieurs haut-parleurs ELAC sont équipés de crampons ou de pieds antidérapants. Ceux-ci sont spécifiquement prévus pour niveler le haut-parleur. Pour niveler le haut-parleur sur une surface inégale, dévissez les crampons ou pieds antidérapants de 2 ou 3 tours. Le haut-parleur devrait toujours être parfaitement vertical : la stabilité du haut-parleur ne doit pas être affectée par les crampons ou pieds antidérapants parce que celui-ci pourrait basculer.

## 3. Emplacement

- Installez les haut-parleurs sur une surface égale uniquement
- Lorsque vous choisissez l'emplacement des haut-parleurs, assurez-vous de ne pas les mettre dans un endroit :
  - Directement à la lumière du soleil
  - Très humide
  - Prédéposé aux vibrations
  - Extrêmement chaud ou froid
  - Près des téléviseurs CRT (les haut-parleurs ne sont pas isolés magnétiquement et pourraient causer des problèmes de couleurs aux téléviseurs basés CRT)
  - Près des cartes magnétiques (comme les haut-parleurs ne sont pas isolés magnétiquement, ils peuvent faire défaut en les plaçant trop près de cartes magnétiques, comme des cartes de crédit ou de transport).

**AVERTISSEMENT!** Veuillez vous assurer que ce produit est complètement stable afin d'éviter qu'il ne bascule et cause des blessures. Veuillez noter que la stabilité est accrue lorsque vous utilisez les crampons sur des tapis. Cependant, il faut être prudent en installant les crampons à cause de leurs extrémités pointues qui peuvent causer des blessures. Pour augmenter la stabilité sur les surfaces lisses, vous pouvez utiliser du ruban de fixation Velcro ou du ruban adhésif à double face. N'installez pas le haut-parleur près des sources de chaleur comme les radiateurs, les vannes de chauffage, d'autres appareils qui produisent de la chaleur (dont les amplificateurs) ou dans des endroits présentant un risque d'explosion.

- Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation. Installez selon les instructions du fabricant.
- Ne pas installer le haut-parleur dans une armoire ou garde-robe fermée.
- Ne pas mettre de bougies allumées sur ou près du haut-parleur.
- Ne pas installer le haut-parleur près de transformateurs parce que des champs magnétiques rayonnants peuvent causer des bourdonnements dans les haut-parleurs.
- Lorsque combinés avec certains matériaux/laques/matériaux de surface, les pieds antidérapants ou les extrémités des crampons peuvent causer des marques colorées sur les surfaces.

## 4. Surcharge

La surcharge extrême de l'appareil causée par un volume très élevé peut endommager les pièces individuelles. À cause du danger que cela présente, vous ne devriez jamais laisser les haut-parleurs dans des conditions de surcharge extrême sans surveillance.

## 5. Service d'entretien

**DANGER!** Ne pas ouvrir le coffret à cause de la possibilité de danger électrique à l'intérieur! Les services d'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié uniquement.

Le service d'entretien est requis lorsque le haut-parleur a été endommagé de quelque manière, comme le câble d'alimentation ou la prise a été endommagé, un liquide a été renversé ou un objet est tombé dans le haut-parleur, le haut-parleur a été exposé à la pluie ou à l'humidité, le haut-parleur ne fonctionne pas normalement ou le haut-parleur a été laissé tomber. Afin de réduire le risque de choc électrique, n'ouvrez pas le haut-parleur. Le service d'entretien doit être effectué par du personnel qualifié uniquement.



## 6. Nettoyage

**NOTE :** Nettoyer uniquement à l'aide d'un linge doux ou d'une brosse à dépoussiérer. Ne pas utiliser de produits abrasifs comme de l'alcool, du benzène, du poli à meubles ou d'autres produits de nettoyage! Le mobilier moderne est souvent recouvert plusieurs couches de vernis et de plastiques qui peuvent recevoir les produits chimiques. Certains de ces produits contiennent des substances qui détériorent ou ramollissent les pieds de caoutchouc. Pour cette raison, nous vous recommandons de placer un tapis antidérapant sous le haut-parleur.

## 7. Volume

**AVERTISSEMENT!** L'exposition continue à un volume élevé peut entraîner des troubles de l'ouïe. Veuillez écouter de manière responsable.

## 8. Mode d'élimination

Cet emballage est fabriqué à partir de matériaux recyclés. Veuillez l'éliminer de manière écologique. À la fin de sa vie utile, ne disposez pas du haut-parleur avec le reste des déchets ménagers. Le haut-parleur doit être recyclé selon la législation locale. Demandez aux services locaux pour plus de renseignements sur le recyclage puisque l'appareil contient des matières premières de valeur. Désactivez le haut-parleur avant de le jeter.

## 9. Alimentation

Cet haut-parleur d'extrêmes graves est conçu pour uniquement se connecter aux tensions écrites sur le panneau arrière du coffret. La connexion à d'autres tensions peut causer des dommages irréversibles au haut-parleur d'extrêmes graves et annulera la garantie. L'utilisation d'adaptateurs n'est pas recommandée parce qu'ils pourraient permettre la connexion à d'autres tensions que celles imprimées à l'arrière de ce haut-parleur d'extrêmes graves.

# Philosophie

Merci d'avoir acheté ce produit ELAC.

Depuis son commencement en 1926, ELAC a toujours cherché à obtenir les meilleurs résultats.

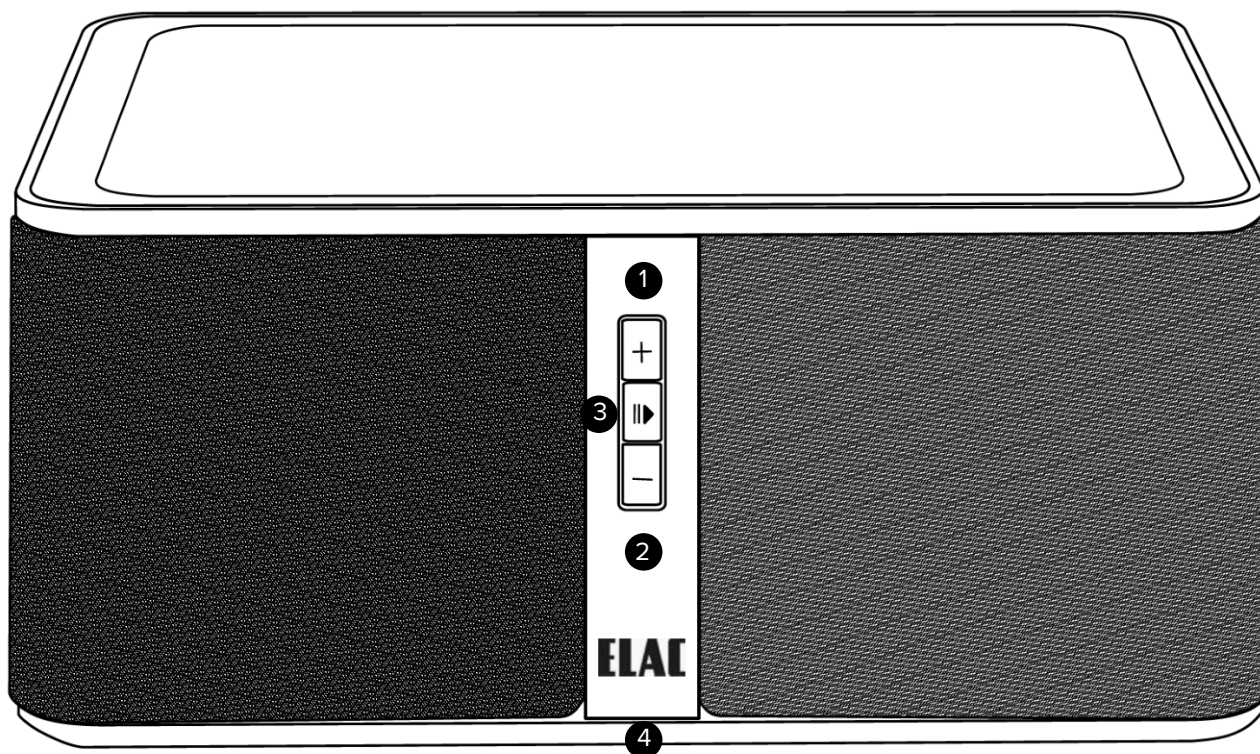
Vos nouveaux haut-parleurs ELAC sont construits selon les normes les plus rigoureuses à l'aide de composants de haute qualité soigneusement assemblés dans le but de créer la meilleure qualité de son de sa catégorie. Vos haut-parleurs ont été développés par un groupe d'individus passionnés dont l'unique objectif est d'introduire une nouvelle qualité de son dans votre maison. Amusez-vous!



# Commandes et indicateurs antérieurs

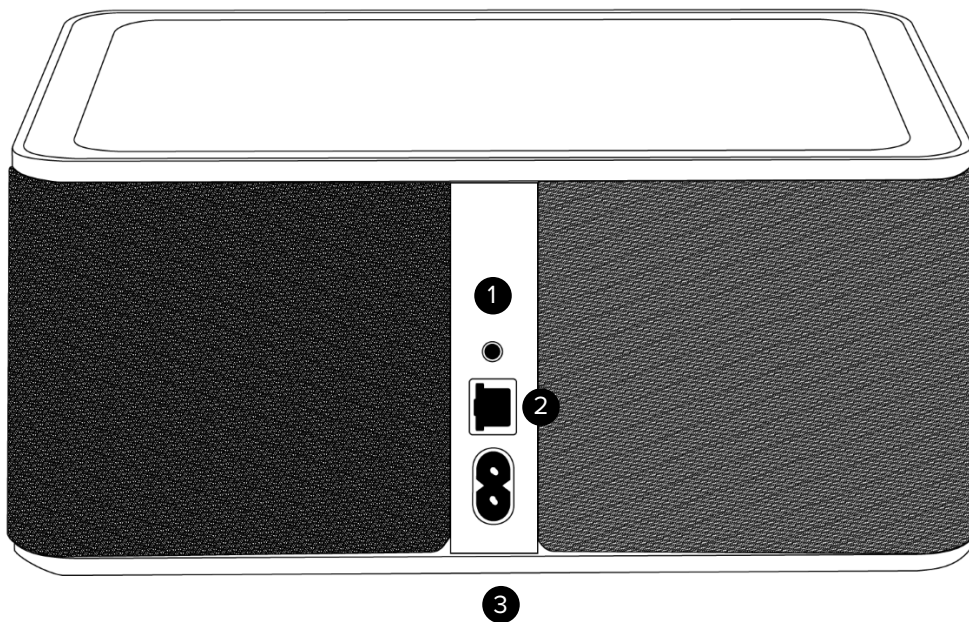
1. Augmenter le volume (+) — Appuyez ce bouton pour augmenter le volume du haut-parleur
2. Diminuer le volume (-) — Appuyez ce bouton pour diminuer le volume du haut-parleur
3. Jouer/mettre en pause/synchronisation Bluetooth — Appuyez ce bouton pour mettre en pause la lecture du contenu. (Veuillez noter que ceci ne fonctionne pas avec une entrée de 3,5 mm.)
4. DEL multifonctions - Ce feu DEL illustre l'état actuel du Discovery Z3.
  - Vous pouvez changer la luminosité de ce feu DEL à l'aide de l'application pour iOS ou Android ou par le biais de l'interface Web.
  - Veuillez vous référer aux sections ultérieures de ce manuel pour obtenir plus de renseignements sur les états des feux DEL.

**Note :** La commande du volume est reliée entre votre téléphone et le Discovery Z3 lorsque vous jouez du contenu du serveur de musique Discovery, de Roon et de Spotify Connect. Lorsque vous utilisez Bluetooth et l'entrée de 3,5 mm, vous aurez besoin d'ajuster la commande du volume sur Discovery en plus de sur votre téléphone ou tablette.



# Panneau arrière et connexions

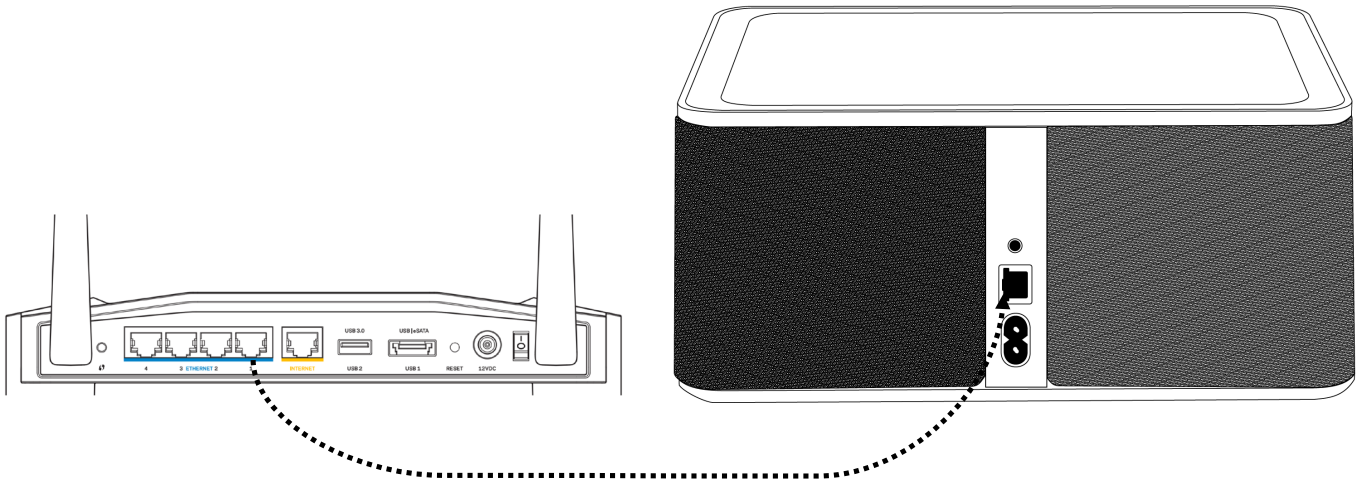
1. Entrée audio de 3,5 mm — Connectez un appareil audio externe à cette entrée.
2. Entrée Ethernet — Utilisez ceci lorsque vous connectez le Z3 à votre réseau domestique filaire. Voir la page 6 pour obtenir plus de renseignements sur la façon de vous connecter à un réseau sans fil.
3. Prise d'alimentation — Connectez le câble d'alimentation fourni à la prise d'alimentation et l'autre côté du câble à une prise AC.



# Vous connecter au réseau de votre domicile

## Connexion filaire

1. Connectez un câble Ethernet (non fourni) à un port LAN sur votre routeur ou changez à l'entrée Ethernet à l'arrière du haut-parleur Discovery Z3.
2. Allumez le Discovery Z3 en connectant le câble d'alimentation à une prise de courant ainsi qu'à l'entrée d'alimentation du Z3.
3. Le feu DEL qui indique l'état du Z3 se mettra à clignoter durant la mise sous tension et deviendra solide lorsque l'appareil sera connecté au réseau et prêt à jouer de la musique.



## Connexion Wi-Fi

1. Téléchargez l'application Discovery Z3 à partir de la boutique Google Play ou du App Store d'Apple.
2. Assurez-vous que Bluetooth soit activé sur votre téléphone/tablette et lancez l'application Discovery Z3.
3. L'application devrait être en mesure de retrouver le Discovery Z3, comme illustré à la figure 1.
4. Sélectionnez le Discovery Z3 et vous arriverez au menu principal. Sélectionnez Configuration Wi-Fi dans la partie supérieure.
5. Une liste apparaîtra des réseaux sans fil disponibles, comme illustrés à la figure 2. Trouvez et sélectionnez le vôtre. Si votre réseau est protégé par un mot de passe, entrez le mot de passe comme illustré à la figure 3 et cliquez sur « soumettre ». L'appareil redémarrera et se connectera au réseau de votre domicile.

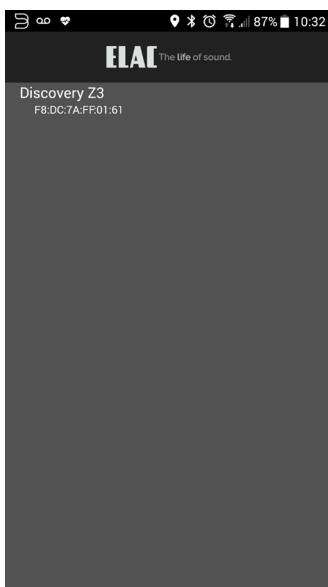


Figure 1

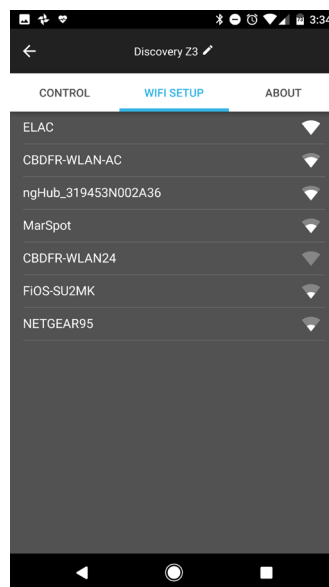


Figure 2

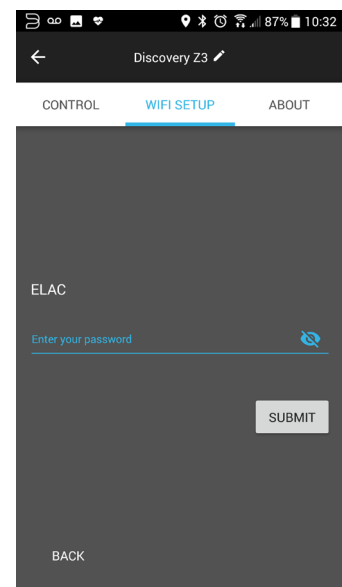
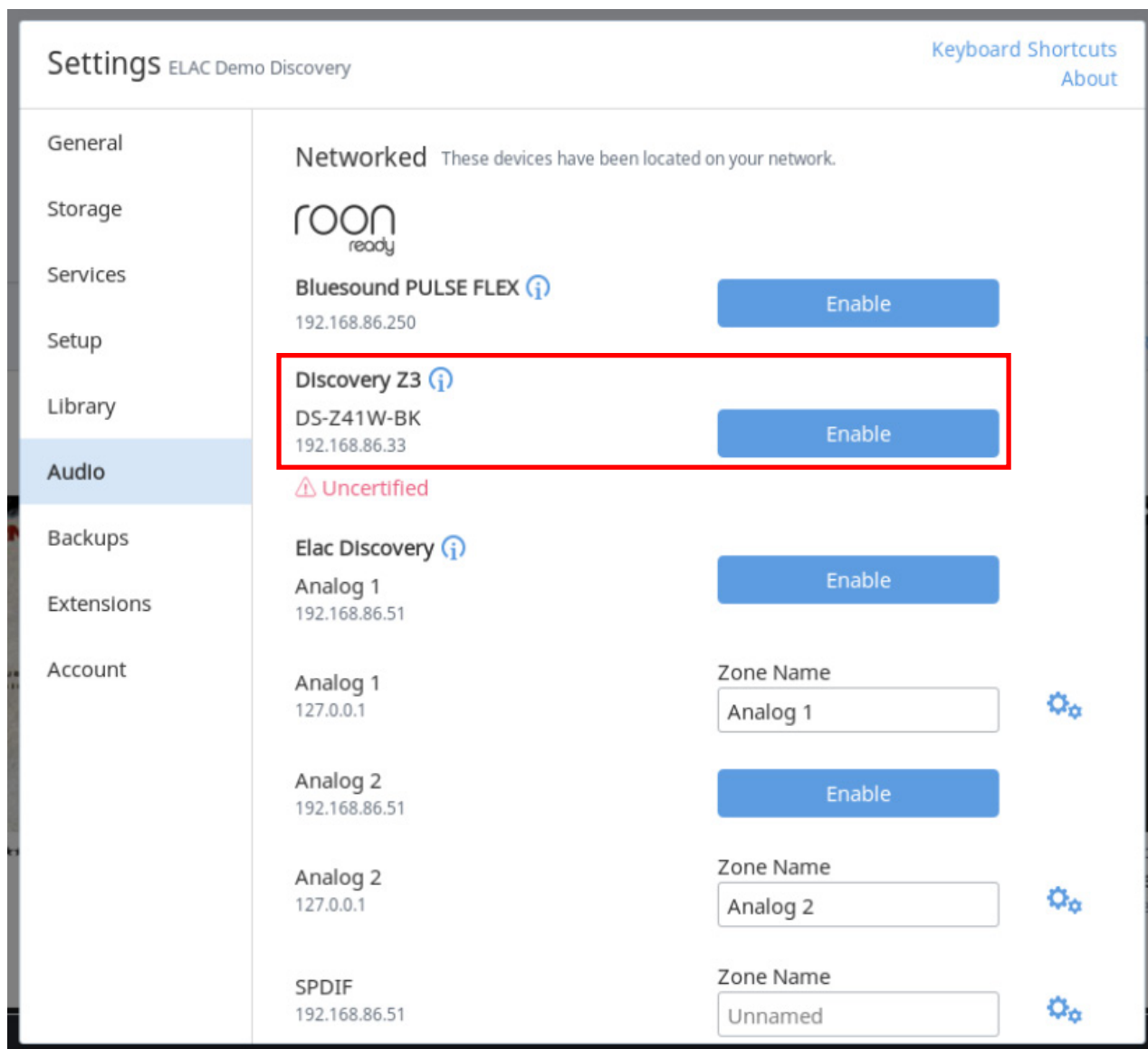


Figure 3

# Utiliser avec le serveur de musique Discovery

## Activer le haut-parleur Discovery Z3 dans Roon Essentials

Une fois que vous avez connecté le Discovery Z3 au réseau de votre domicile, lancez Roon Essentials sur votre ordinateur ou tablette. Allez à Paramètres, puis à Audio. Une liste de tous les appareils audios disponibles s'affichera. Trouvez le Discovery Z3 puis cliquez sur « activer ». Vous pouvez aussi changer le nom par défaut du Z3. Le Discovery Z3 sera maintenant disponible dans la section de sortie audio de l'application Roon Essentials.





# Écouter l'audio Bluetooth

## Synchroniser votre téléphone intelligent ou tablette Bluetooth

Veuillez noter : cette démarche sert uniquement à jouer de la musique à partir de votre appareil Bluetooth. Il n'est pas nécessaire de synchroniser votre appareil lorsque vous utilisez l'application.

Vous pouvez commencer le processus de synchronisation à partir de l'application sur votre téléphone intelligent ou du panneau avant.

## Synchroniser à partir du panneau avant

1. Maintenez enfoncé le bouton jouer/pause (figure 1) pendant 5 secondes ou jusqu'à ce que le feu DEL d'état commence à clignoter rouge.
2. Dirigez-vous vers la section Paramètres Bluetooth de votre téléphone intelligent et recherchez de nouveaux appareils (figure 2). Choisissez le Discovery Z3 à partir de la liste des appareils disponibles. Si un mot de passe est demandé, acceptez celui qui est offert sur votre appareil et synchronisez. Tout le contenu audio de votre appareil connecté proviendra maintenant du Discovery Z3. Veuillez noter qu'en utilisant Bluetooth, vous aurez deux commandes de volume (votre téléphone et le Z3).

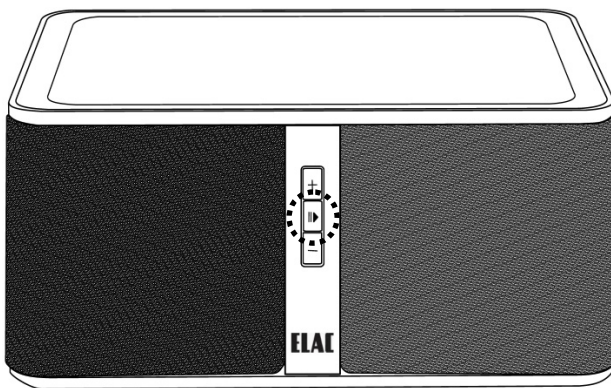


Figure 1

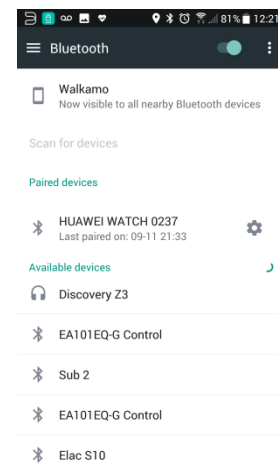


Figure 2

## Processus de couplage de l'application

1. Téléchargez et installez l'application Discovery Z3 à partir de la boutique Google Play ou du App Store d'Apple.
2. Lancez l'application et choisissez le Discovery Z3 à partir de la liste des appareils (si c'est la première fois que vous utilisez l'application). Sur la page de contrôle, activez la connectabilité du Bluetooth à l'aide de la touche activer/désactiver (figure 3).
3. Dirigez-vous vers la section des paramètres Bluetooth de votre téléphone et recherchez de nouveaux appareils (figure 2). Choisissez le Discovery Z3 de la liste des appareils disponibles. Si un mot de passe vous est demandé, acceptez celui affiché sur votre appareil et synchronisez.

## Accentuation des graves

La fonction d'accentuation des graves vous permet de personnaliser l'accentuation des graves lorsque vous utilisez l'entrée 3,5 mm, Airplay ou Bluetooth. Ce processus est automatique lorsque vous utilisez Spotify Connect et Roon Essentials/Roon.

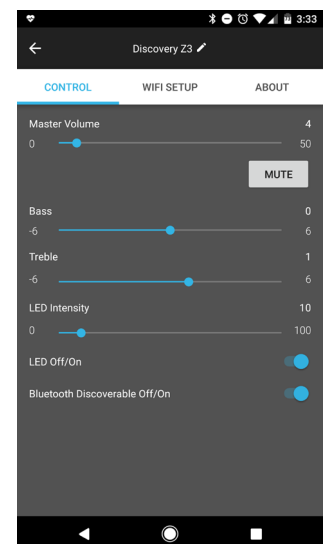


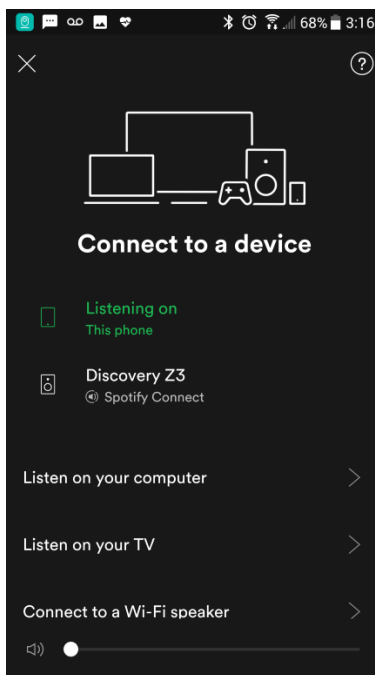
Figure 3

# Utiliser Spotify Connect

## Utiliser Spotify Connect

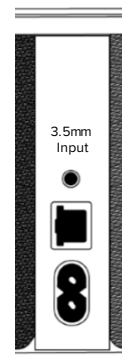
1. Si vous avez déjà connecté le Discovery Z3 à votre réseau résidentiel, veuillez continuer à l'étape 2. Si vous ne l'avez pas connecté à votre réseau résidentiel, allez à la page 6 et suivez les étapes. Ensuite, retournez à l'étape 2 de cette page.
2. Téléchargez, installez et connectez-vous à l'application Spotify à partir de votre téléphone, tablette ou ordinateur. Spotify Connect requiert un abonnement Premium pour utiliser cette fonction.
3. Démarrez l'application Spotify. Vous apercevrez les mots « appareil disponible » au bas de l'application. Cliquez-les et vous verrez une liste de tous les appareils Spotify Connect disponibles. Choisissez Discovery Z3 pour commencer à jouer de la musique sur le Discovery Z3.

**Note :** La commande de volume de votre téléphone et de l'application Spotify sera maintenant connectée avec la commande de volume du Discovery Z3.



## Utiliser l'entrée de 3,5 mm

1. Connectez un câble audio stéréo de 3,5 mm (non fourni) de votre appareil source à l'entrée de 3,5 mm à l'arrière du haut-parleur Discovery Z3.
2. Ajustez le volume sur le Discovery Z3 ainsi que sur votre appareil source.
3. Jouez le contenu.



# Mise à jour du micrologiciel et réinitialisation

## Mettre à jour le micrologiciel

Il est très facile de mettre à jour le micrologiciel du Discovery Z3. Vous devez simplement télécharger et lancer l'application gratuite pour téléphone intelligent ou tablette. Connectez-vous au Z3 en le sélectionnant à partir de la liste des appareils disponibles affichée à l'écran. Si une mise à jour du micrologiciel est offerte, un message à cet effet apparaîtra dans l'application, comme illustré à la figure 1.

Ensuite, dirigez-vous à la page « à propos » de l'application et appuyez sur « mise à jour du micrologiciel » (figure 2). Si une mise à jour est trouvée, vous aurez l'option de l'installer (figure 3). Appuyez sur « installer » et l'appareil effectuera le processus de mise à jour, qui devrait prendre entre 2 et 3 minutes. Le Z3 redémarre lorsque la mise à jour est terminée. Vous pouvez vérifier la version actuelle du micrologiciel à partir de la page « à propos » de l'application.

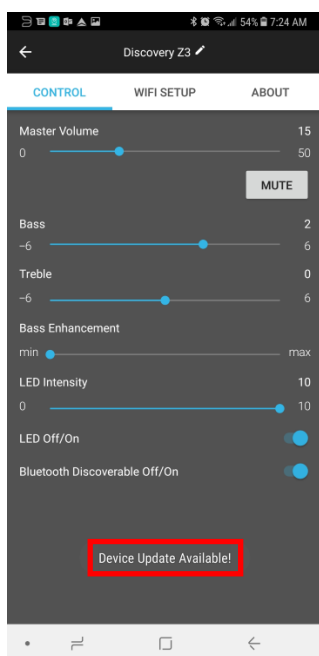


Fig 1

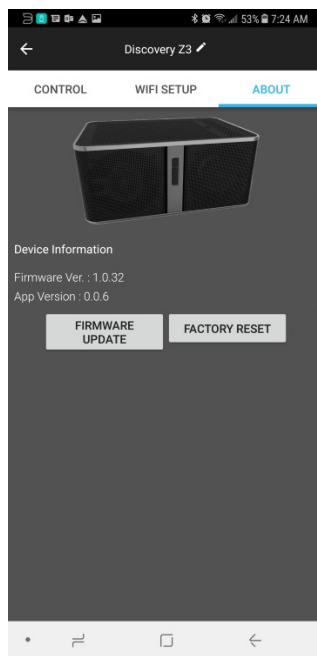


Fig 2

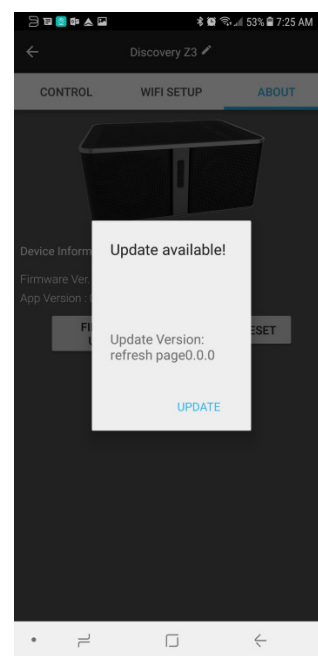


Fig 3

## Réinitialisation

Dans le cas improbable où le Discovery Z3 arrêterait de réagir, vous pouvez le réinitialiser à l'aide de l'une des deux méthodes suivantes.

**Option 1 :** Dirigez-vous à la page « à propos » de l'application et appuyez sur le bouton de réinitialisation (figure 2). Ceci rétablira les paramètres originaux de l'appareil.

**Option 2 :** Débranchez le câble d'alimentation du derrière de l'appareil. Maintenez appuyé le bouton du centre/de pause à l'avant de l'appareil pendant que vous reconnectez le câble d'alimentation. Continuez à garder le bouton du centre/de pause enfoncé pendant que le feu DEL à l'avant commence à clignoter. Les paramètres originaux de l'appareil seront rétablis.



# SPECIFICATIONS

POWERFUL AMPLIFICATION	50 watts for each bass driver 20 watts for each tweeter 140 watts total power
CUSTOM DESIGNED ELAC DRIVERS	Dual 4-inch aramid-fiber woofers with vented pole piece Dual 1-inch soft-dome tweeters Dual 4-inch passive bass radiators
WIRELESS CONNECTIVITY	Wi-Fi; Bluetooth; 3.5 mm Input
STREAMING TECHNOLOGIES	Discovery, Spotify Connect, Bluetooth, AirPlay, Roon
TOTAL CONTROL, SIMPLY	iOS and Android app control Discovery app lets you customize your friendly name Automatic firmware updates Simply connect to your home Wi-Fi network
DIMENSIONS W X H X D	11.0 x 5.0 x 7.5 in / 279.4 x 127.0 x 190.5 mm
VOLTAGE	100-240 V / 50-60 Hz

**ELAC Americas Inc.**  
**Garantie de responsabilité limitée pour l'Amérique du Nord**

**Haut-parleurs passifs (aucun amplificateur intégré)**

ELAC Americas inc. garantit à l'acheteur original que ce produit est libre de défauts dans les matériaux ou la main-d'œuvre pour une période de **3 (trois) ans** à compter de la date originale d'achat. Au cours de cette période de temps, les réparations et remplacements de pièces seront gratuits pour le propriétaire original (voir les limitations ci-dessous). Les expéditions en provenance et en direction de notre centre de réparations sont sous la responsabilité de l'acheteur original.

**Haut-parleurs d'extrêmes graves amplifiés**

ELAC Americas inc. garantit à l'acheteur original que ce produit est libre de défauts dans les matériaux ou la main-d'œuvre pour une période de **3 (trois) ans** sur le coffret et les haut-parleurs individuels et de **1 (un) an** sur l'amplificateur à partir de la date d'achat originale. Au cours de cette période de temps, les réparations et remplacements de pièces seront gratuits pour le propriétaire original (voir les limitations ci-dessous). Les expéditions en provenance et en direction de notre centre de réparations sont sous la responsabilité de l'acheteur original.

**Appareils électroniques (produits autres que les haut-parleurs)**

ELAC Americas inc. garantit à l'acheteur original que ce produit est libre de défauts dans les matériaux ou la main-d'œuvre pour une période de **1 (un) an** à compter de la date originale d'achat. Au cours de cette période de temps, les réparations et remplacements de pièces seront gratuits pour le propriétaire original (voir les limitations ci-dessous). Les expéditions en provenance et en direction de notre centre de réparations sont sous la responsabilité de l'acheteur original.

**Garantie sur produits reconditionnés et produits dont l'emballage est ouvert**

ELAC Americas inc. garantit à l'acheteur original que ce produit est libre de défauts dans les matériaux ou la main-d'œuvre, à moins qu'indiqué autrement dans la description du produit, pour une période de **90 jours** à compter de la date originale d'achat. Au cours de cette période de temps, les réparations et remplacements de pièces seront gratuits pour le propriétaire original (voir les limitations ci-dessous). Les expéditions en provenance et en direction de notre centre de réparations sont sous la responsabilité de l'acheteur original.

**Limitations**

- La garantie commence le jour de l'achat original du produit chez un détaillant autorisé d'ELAC Americas LLC.
- Le produit est garanti uniquement s'il est utilisé pour des applications domestiques en respectant la puissance maximale indiquée dans ce manuel.
- Le produit n'est pas garanti s'il a été modifié ou altéré de quelque manière.
- Tout produit qui a été utilisé de manière abusive ou soumis à des équipements défectueux n'est pas couvert par la garantie.
- Les produits dont les numéros de série ont été défigurés ou effacés ne sont pas couverts par la garantie.

**Dans le cas où le service d'entretien est requis**

Si vous avez besoin du service d'entretien, veuillez communiquer avec ELAC America au 714 252-8843 ou à [customerservice@elac.us](mailto:customerservice@elac.us) afin d'organiser les services de réparation ou de remplacement. Vous devez fournir une preuve d'achat (facture de vente originale ou sa copie). Les expéditions en provenance et en direction de notre centre de réparations sont sous la responsabilité de l'acheteur original.

**Garantie aux endroits autres que l'Amérique du Nord**

Cette garantie s'applique aux produits achetés aux États-Unis et au Canada. Pour les réclamations de garantie à l'extérieur de l'Amérique du Nord, veuillez communiquer avec le détaillant ou le distributeur du pays de l'achat.

**ELAC** The life of sound.

ELAC AMERICAS INC.  
11145 KNOTT AVE. SUITES E & F  
CYPRESS, CA 90630

ELAC ELECTROACUSTIC GMBH  
FRAUNHOFERSTRASSE 16  
D-24118 KIEL, ALLEMAGNE